



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Microwave

BFL554MB0 BFL554MS0

[bg]	Ръководство	Микровълнова печка	3
[hr]	Upute za uporabu	Mikrovalna pećnica	21
[sr]	Uputstva za upotrebu	Mikrotalasna rena	38

Съдържание

	Използване по предназначение	4
	Важни указания за безопасност	4
	Обща информация	4
	Микровълнов режим	5
	Поставяне и свързване	7
	Причини за повредите	7
	Опазване на околната среда	7
	Изхвърлете като пазите околната среда	7
	Запознаване с уреда	8
	Обслужващ панел	8
	Обслужващи елементи	8
	Промяна на продължителността на сигнала	9
	Допълнителни принадлежности	9
	Специални принадлежности	9
	Преди да започнете работа за първи път	9
	Почистване на камерата и поставяне на въртящата се чиния	9
	Настройка на часа	9
	Почистване на камерата и принадлежностите	10
	Микровълновата фурна	10
	Кухненски съдове	10
	Микровълнови мощности	11
	Настройка на микровълновия режим	11
M	Памет	11
	Запаметяване на програми	11
	Стартиране на памет	11
	Програми	12
	Настройка на програма	12
	Размразяване с програмна автоматика	12
	Готвене с програмна автоматика	13
	Основни настройки	13
	Почистване	14
	Препарат за миене	14
	Повреда, какво да направим?	15
	Служба обслужване на клиенти	16
	Номер на изделието и дата на производство	16
	Технически данни	16

	Изпробвано е в нашето готварско студио	17
	Подходящ съд	17
	Неподходящи съдове	17
	Размразяване	17
	Загряване на дълбокозамразени ястия	18
	Загряване на ястия	19
	Съвети за микровълновата фурна	20
	Тестови ястия	20

Допълнителна информация за продукти, принадлежности, резервни части и услуги ще откриете в Интернет: www.bosch-home.com и онлайн магазина: www.bosch-eshop.com



Използване по предназначение

Внимателно прочетете това ръководство. Само тогава можете да използвате уреда си безопасно и правилно. Ръководството за употреба и монтаж да се съхранява за по-късна употреба или за следващия собственик.

Този уред е предназначен само за вграждане. Спазвайте специалното ръководство за монтаж.

Проверете уреда след разопаковането. При транспортни повреди не включвайте.

Само оправомощен специалист може да свързва уреди без щепсел към мрежата. При щети поради погрешно свързване гаранцията е невалидна.

Този уред е предназначен само за домакински нужди и за битова употреба. Използвайте уреда само за приготвяне на ястия и напитки. Не оставяйте без надзор уреда по време на работа. Използвайте уреда само в затворени помещения.

Този уред е предназначен за използване на височина до максимум 4000 метра над морското равнище.

Уредът може да се използва от деца на и над 8 години и от лица с намалени физически, ментални и сензорни възможности или с недостатъчен опит и/или знания, само когато те са под наблюдение на лице, отговорност за сигурността им или са получили от него разяснения относно безопасната работа с уреда и са разбрали произтичащите опасности от това.

С уреда не трябва да играят деца. Почистването и обслужването от ползвателя не трябва да се извършват от деца, освен ако са по-големи от 15 години и са под наблюдение.

Деца, които са по-малки от 8 години, трябва да се държат надалеч от уреда и свързващия проводник.

Винаги поставяйте правилно принадлежностите в камерата. → "Преди да започнете работа за първи път" на страница 9



Важни указания за безопасност

Обща информация

⚠ Предупреждение – Опасност от пожар!

- Съхраняваните запалими предмети в камерата могат да се възпламенят. Никога не съхранявайте запалими предмети в камерата. Никога не отваряйте вратата на уреда, когато той изпуска дим. Изключете уреда и изтеглете щепсела от контакта или изключете предпазителя в кутията с предпазители.
- Уредът се нагорещява силно. Ако уредът се поставя в мебел за вграждане с декоративна врата, при затворена декоративна врата се получава задържане на толина. Използвайте уреда само при отворена декоративна врата.

⚠ Предупреждение – Опасност от токов удар!

- Некомпетентните ремонти са опасни. Само обучен от нас техник от клиентската служба може да извършва ремонти и да сменя повредени свързващи проводници. Ако уредът е дефектен, изтеглете щепсела или изключете предпазителя в кутията с предпазители. Обадете се в специализиран сервис.
- При топли части на уреда изолацията на кабела на електроуредите може да се стопи. Никога не оставяйте свързващия кабел на електроуредите да влиза в контакт с горещи части на уреда.
- Проникващата влага може да предизвика токов удар. Не използвайте водоструйка или пароструйка.
- Проникващата влага може да предизвика токов удар. Никога не излагайте уреда на голяма горещина и влага. Използвайте уреда само в затворени помещения.
- Дефектният уред може да предизвика токов удар. Никога не включвайте дефектен уред. Изтеглете щепсела или изключете предпазителя в кутията с предпазители. Свържете се със службата за обслужване на клиенти.
- Уредът работи с високо напрежение. Никога не сваляйте корпуса.

⚠ Предупреждение – Опасност от пожар!

- Уредът се нагорещява силно. Спазвайте данните за минималното разстояние над уреда. → Страница 7
 - Уредът да не се монтира зад декоративна врата или врата на шкаф.
 - Уредът не бива да се монтира във вграждан шкаф.

Налице е опасност от прегряване.

- Допълнителните принадлежности или кухненските съдове стават много горещи. Горещите допълнителни принадлежности или кухненски съдове изваждайте винаги с топлозащитни ръкавици от камерата.
- Алкохолните пари могат да се запалят в горещата камера. Никога не пригответе ястия с големи количества високоалкохолни напитки. Използвайте само малки количества високоалкохолни напитки. Внимателно отваряйте вратата на уреда.

⚠ Предупреждение – Опасност от попарване!

- При отваряне на вратата на уреда може да излезе гореща пара. Внимателно отваряйте вратата на уреда. Дръжте децата далеч от уреда.
- При наличие на вода в горещата камера може да се получи гореща водна пара. Никога не изсипвайте вода в горещата камера.

⚠ Предупреждение – Опасност от нараняване!

Надрасканото стъкло на вратата на уреда може да се пръсне. Не използвайте стъргало за стъкло, остри или драскащи почистващи препарати.

Микровълнов режим**⚠ Предупреждение – Опасност от пожар!**

- Използването на уреда не според предназначението е опасно и може да причини щети. Не се допускат сушенето на ястия или дрехи, затоплянето на пантофи, подложки от зърна и зърнени храни, гъби, влажни парцали и други. Затоплените пантофи, подложки от зърна и зърнени храни могат да се запалят например след няколко часа. Уредът да се използва само за приготвянето на храни и напитки.

- Хранителните продукти могат да се възпламенят. Никога не загрявайте хранителни продукти в опаковки за задържане на топлина. Никога не загрявайте хранителни продукти в контейнери от пластмаса, хартия или други горими материали без надзор. Никога не настройвайте твърде висока микровълнова мощност или време. Ориентирайте се по данните в настоящото ръководство за експлоатация. Никога не сушете хранителни продукти с микровълновата фурна. Никога не размразявайте или загрявайте хранителни продукти с ниско съдържание на вода, на пр. хляб с твърде високи микровълнова мощност или време.
- Хранителната мазнина може да се възпламени. Никога не загрявайте само хранителна мазнина в микровълновата фурна.

⚠ Предупреждение – Опасност от експлозия!

Течности или други храни в добре затворени съдове могат да експлодират. Никога не загрявайте течности или други храни в добре затворени съдове.

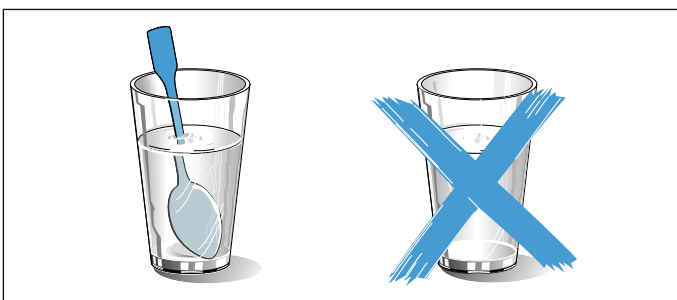
⚠ Предупреждение – Опасност от изгаряне!

- Хранителните продукти с твърда черупка или обелка могат да се разпукат експлозивно по време, а и след загряването. Никога не гответе яйца с черупките и не загрявайте твърдосварени яйца. Никога не гответе ракообразни. При яйца на очи или яйца в стъкло предварително пробийте жълтъка. При хранителни продукти с твърда черупка или обелка, като на пр. ябълки, домати, картофи или наденички обелката може да се пръсне. Преди загряване пробивайте обелката.
- Горещината в бебешката храна не се разпределя равномерно. Никога не загрявайте бебешка храна в затворени съдове. Винаги сваляйте капака или биберона. След загряването разбъркайте или разклатете добре. Проверявайте температурата преди да дадете храната на детето.

- Загрятите храни отделят топлина. Кухненският съд може да се нагорещи. Винаги изваждайте горещите съдове или принадлежности с топлозащитна ръкавица от камерата.
- При вакуумирани хранителни продукти опаковката може да се спука. Винаги спазвайте указанията върху опаковката. Винаги изваждайте ястията от камерата с ръкохватка.
- Достъпните части при работа стават горещи. Никога не докосвайте горещите части. Пазете децата надалеч.
- Употребата на уреда, която не е според предназначението, е опасна. Не се допуска сушенето на ястия или дрехи, загряването на пантофи, възглавници със зърнен пълнеж, гъби, мокри парцали и подобни. Например прегрятите пантофи, възглавници със зърнен пълнеж, гъби, мокри парцали и подобни да доведат до изгаряне.

⚠ Предупреждение – Опасност от попарване!

- При нагриване на течности може да се стигне до забавено кипване. Това ще рече, че температурата на кипване се достига, без да са налице типичните мехурчета. Дори и при слабо разтърсване на съда горещата течност може внезапно да се разлее и разпръска силно. При загряване винаги поставяйте лъжица в съда. Така се избягва забавеното кипване.



⚠ Предупреждение – Опасност от нараняване!

- Неподходящият съд може да се взриви. Съдовете от порцелан и керамика могат да имат фини отвори в дръжките и капака. Зад тези отвори има кухо пространство. Проникналата в кухото пространство влага може да доведе до пръскане на съда. Използвайте само подходящи за микровълнова фурна съдове.
- Приборите и съдовете от метал или съдовете с метал могат да доведат до образуване на искри при чист микровълнов режим. Уредът се уврежда. При чист микровълнов режим никога не използвайте метални съдове.

⚠ Предупреждение – Опасност от нараняване!

- Надрасканото стъкло на вратата на уреда може да се пръсне. Не използвайте стъргало за стъкло, остри или драскащи почистващи препарати.
- Неподходящият съд може да се взриви. Съдовете от порцелан и керамика могат да имат фини отвори в дръжките и капака. Зад тези отвори има кухо пространство. Проникналата в кухото пространство влага може да доведе до пръскане на съда. Използвайте само подходящи за микровълнова фурна съдове.
- Приборите и съдовете от метал или съдовете с метал могат да доведат до образуване на искри при чист микровълнов режим. Уредът се уврежда. При чист микровълнов режим никога не използвайте метални съдове.
- Въртящата се чиния от стъкло може да се натроши. Никога не удряйте въртящата се чиния с твърди предмети.
- Напукванията или счупванията по въртящата се чиния от стъкло са опасни. Внимавайте с въртящата се чиния.

⚠ Предупреждение – Опасност от токов удар!

Уредът работи с високо напрежение. Никога не сваляйте корпуса.

Предупреждение – Опасност от тежки увреждания на здравето!

- При недобро почистване повърхността на уреда може да бъде повредена. Може да излезе микровълнова енергия. Редовно почиствайте уреда и незабавно отстранявайте остатъците от хранителни продукти. Винаги поддържайте чисти камерата, уплътнението на вратата, вратата и ограничителя на вратата. → "Почистване" на страница 14
- Поради повредена вратичка на камерата или уплътнение може да излезе микровълнова енергия. Никога не използвайте уреда, ако вратичката на камерата или уплътнението са повредени. Обадете се на центъра за обслужване на клиенти.
- При уреди без покритие на корпуса излиза микровълнова енергия. Никога не отстранявайте покритието на корпуса. При дейности по поддръжка или ремонт се обадете на центъра за обслужване на клиенти.

Поставяне и свързване

Този уред е предназначен само за домакински нужди.

Този уред е предназначен само за вграждане.

Спазвайте специалното ръководство за монтаж.

Уредът е готов за свързване и трябва да се включва единствено в монтиран съгласно разпоредбите заземен електрически контакт. Защитата трябва да възлиза на 10 ампера (автоматичен предпазител L или B). Мрежовото напрежение трябва да отговаря на посоченото върху фирмената табелка напрежение.

Монтажът на електрическия контакт или смяната на съединителната линия трябва да се провежда единствено от електротехник. В случай че след монтажа няма достъп до щепсела, от страната на монтажа трябва да е наличен сепаратор за всички полюси с контактен отвор от минимум 3 мм.

Не използвайте щепселни вилки, многогнездови контакти или удължители. Съществува опасност от пожар при претоварване.

Причини за повредите

Внимание!

- **Силно замърсено уплътнение:** Ако уплътнението е силно замърсено, вратичката на уреда не се затваря добре при работа. Повърхностите на съседните мебели могат да се повредят. Винаги пазете уплътнението чисто.
- **Микровълнов режим на работа без ястия:** Режимът на работа на уреда без ястия в камерата води до претоварване. Никога не включвайте уреда без ястия в камерата. Изключение прави краткотраен тест на съдовете. → "Тестване на съдове" на страница 10
- **Пуканки за микровълнова:** Никога не настройвайте твърде висока микровълнова мощност. Използвайте максимално 600 вата. Винаги поставяйте плика с пуканките върху стъклена чиния. Стъклото може да се пропука от претоварване.
- Преварената течност не бива да попада през задвижването на въртящата се чиния във вътрешността на уреда. Следете процеса на готвене. Най-напред използвайте по-късо време на готвене и при нужда удължете времетраенето.
- Никога не използвайте микровълновия уред без въртяща се чиния.
- **Образуване на искри:** Металните предмети – напр. лъжицата в стъклената чаша – трябва да се намират на разстояние от минимум 2 cm спрямо стените на фурната и вътрешната страна на вратата. Искрите могат да разрушат вътрешното стъкло на вратата.
- **Алуминиеви тави:** Не използвайте алуминиеви тави в уреда. Уредът се поврежда в резултат на образуваните искри.
- **Охлаждане при отворена врата на уреда:** Оставете камерата за приготвяне да се охладни единствено при затворена врата. Не захващайте предмети с вратата на уреда. Дори когато вратата е отворена минимално, намиращите се в близост мебели могат да се повредят с течение на времето.
- **Воден кондензат в камерата:** По стъклото на вратата, вътрешните стени и пода може да се образува воден кондензат. Това е нормално и не нарушава функционирането на микровълните. За да избегнете корозия, винаги избърсвайте водния кондензат след печене.

Опазване на околната среда

Изхвърлете като пазите околната среда

Дайте опаковката на отпадъци по екологосъобразен начин.



Уредът е обозначен в съответствие с директива 2012/19/ЕС за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Директивата дава рамката, която е валидна за връщането и повторното преработване на старите уреди в границите на Европейския съюз.

Запознаване с уреда

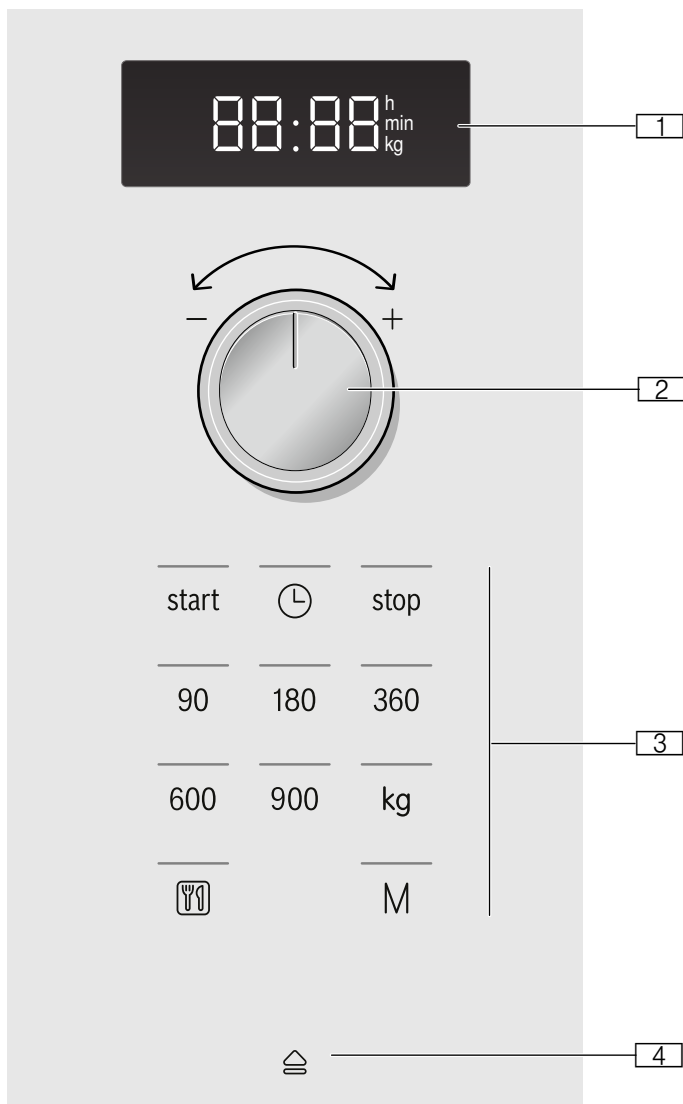
В тази глава ние Ви разясняваме показанията и елементите за управление. Освен това ще се запознаете с различните функции на вашия уред.

Указание: Според типа на уреда са възможни отклонения в цветовете и детайлите.

Обслужващ панел

Чрез обслужващия панел настройвате с помощта на бутоните и един въртящ се превключвател различните функции на вашия уред. Индикаторът Ви показва актуалните настройки.

Прегледът показва обслужващия панел при включен уред с настроен часовник.




- 1** Индикация за час и продължителност
- 2** Въртящ се превключвател за настройка на часа и продължителността или за настройка на програмната автоматика
- 3** Бутони
- 4** Автоматично отваряне на вратата

Обслужващи елементи

Тук на кратко е обяснено значението на различните бутони. Така можете лесно и директно да настройвате вашия уред.

Бутони и тяхното значение

Тук на кратко е обяснено значението на различните бутони.

Бутони	Значение
Надписване	
start	Стартиране на работата
	Настройка на часа
stop	Спрете или задръжте временно работата
90	Избор на микровълнова мощност 90 вата
180	Избор на микровълнова мощност 180 вата
360	Избор на микровълнова мощност 360 вата
600	Избор на микровълнова мощност 600 вата
900	Избор на микровълнова мощност 900 вата
kg	Избор на тегло при програмите
	Избиране на програмна автоматика
M	Избиране на памет
	Отваряне на вратата на уреда

Въртящ се селектор

С въртящия се селектор можете да променят всички стойности за предложение и настройка.

Въртящият се селектор може да се регулира на височина. За фиксиране и освобождаване натиснете въртящия се селектор.

Автоматично отваряне на вратата

Вратата на уреда се отваря, когато задействате автоматичното отваряне на вратата. Вие можете да отворите вратата на уреда изцяло на ръка.

При прекъсване на електричеството автоматичното отваряне на вратата не функционира. Вие можете да отворите вратата на ръка.

Указание

- Ако отворите вратата на уреда по време на режим на работа, то уредът спира.
- Ако затворите вратата на уреда, режимът на работа не продължава автоматично. Вие трябва да стартирате режима на ръка.
- Ако уредът е изключен за по-дълго време, вратата на уреда се отваря със закъснение.

Охлаждащ вентилатор

Уредът е снабден с охлаждащ вентилатор. Вентилаторът може да продължи да работи и след като уредът вече е изключен.

Указание

- При микровълнова работа камерата остава студена. Въпреки това охлаждащият вентилатор се включва. Той може да продължи да работи и след като микровълновата фурна е спряла да работи.
- На прозорчето на вратичката, по вътрешните стени и пода може да се образува кондензната вода. Това е нормално, функцията на микровълновата фурна не

се уврежда от това. Избършете кондензатната вода след готвенето.

Промяна на продължителността на сигнала

Когато уредът се изключи, ще чуете сигнал. Продължителността на сигнала може да се променя. За тази цел натиснете за припл. 6 секунди бутон start. Новата продължителност на сигнала се приема. Часът отново се появява.

Възможни са:

Продължителност на сигнала къса - 3 тона
Продължителност на сигнала дълга - 30 тона

Допълнителни принадлежности

Тук ще получите преглед на доставените принадлежности и тяхното правилно използване.

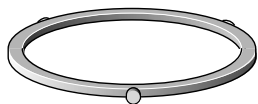
Внимание!

При изваждане на съд внимавайте въртящата се чиния да не се измести. Внимавайте въртящата се чиния да се фиксира правилно. Въртящата се чиния може да се върти наляво или надясно.



Въртяща се чиния

Указание: Използвайте уреда само с поставена въртяща се чиния. Внимавайте тя да се фиксира правилно. Въртящата се чиния може да се върти наляво или надясно.



Ролков пръстен

Специални принадлежности

Можете да купите специалните принадлежности от службата обслужване на клиенти, от специализираните магазини или по Интернет. Предлаганата широка гама принадлежности за Вашия уред ще намерите в нашия проспект или в Интернет.

Наличността, както и възможността за поръчване по интернет на специалното оборудване се различава за отделните страни. Моля, вижте следната информация за продажбите.

Указание: Всяка специална принадлежност не става за всеки уред. Моля, предоставяйте винаги при покупка точното означение (E-Nr.) на своя уред.

→ "Специализиран сервис" на страница 16

Съд за готвене на пара	За готвене на ориз, картофи и зеленчуци
------------------------	---



Преди да започнете работа за първи път

Тук ще научите какво трябва да направите, преди да пригответе за пръв път ястия във вашия микровълнов уред. Преди това прочетете глава Инструкции за безопасност. → "Важни указания за безопасност" на страница 4

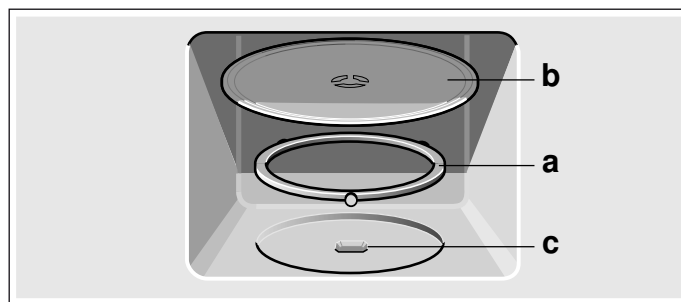
Преди да можете да използвате Вашия нов уред, трябва да поставите правилно въртящата се чиния. Освен това почистете камерата и принадлежностите.

Почистване на камерата и поставяне на въртящата се чиния

Преди за първи път да пригответе ястия с уреда, почистете камерата и принадлежностите.

Така се поставя въртящата се чиния

1. Поставете ролковия пръстен **a** във вдлъбнатината в камерата.
2. Оставете въртящата се чиния **b** да се фиксира в задвижването **c** в средата на дъното на камерата.



Указание: Използвайте уреда само с поставена въртяща се чиния. Внимавайте тя се фиксира правилно. Въртящата се чиния може да се върти наляво или надясно.

Настройка на часа

Когато уредът се свърже към захранването или след спиране на тока на полето за индикация светват три нули.

1. Натиснете бутона .
В индикатора се появява **12:00^h** и индикаторната лампичка над бутона светва.
 2. Настройте часа посредством въртящото се копче.
 3. Натиснете отново бутона .
- Актуалният час е настроен.

Скриване на часа

Натиснете бутон и след това натиснете stop. Индикацията е тъмна.

Повторна настройка на часа

Натиснете бутон .

В индикацията се показва 12:00. След това настройте както е описано в точка 2 и 3.

Промяна на часа на пр. от лятно на зимно часово време

Настройте както е описано в точка 1 до 3.

Почистване на камерата и принадлежностите

За да отстраните миризмата на новия уред, измийте празната камера с горещ сапунен разтвор. → "Почистване" на страница 14

Микровълновата фурна

С микровълновия режим Вие можете особено бързо да печете, затопляте или размразявате вашите ястия.

За да използвате отпимално микровълновия режим, спазвайте указанията за съдовете за готвене и се ориентирайте по данните в таблиците за приложенията в края на ръководството за експлоатация.

→ "Изпробвано е в нашето готварско студио" на страница 17

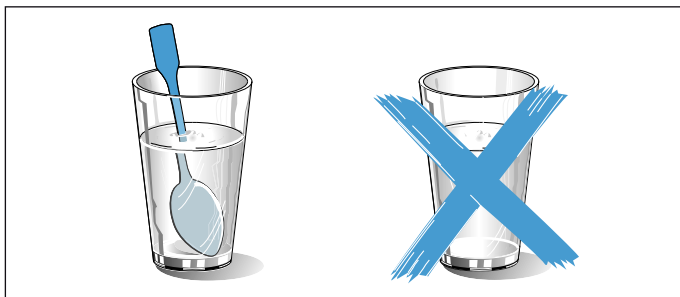
Изпробвайте и микровълновия режим. Загрейте например чаша вода за Вашия чай.

Вземете голяма чаша без златна или сребърна декорация и поставете в нея чаена лъжичка. Поставете чашата с вода върху въртящата се чиния, но не централно.

1. Натиснете бутона 900 W.
 2. Посредством въртящото се копче настройте 1:30 мин.
 3. Натиснете бутона start.
- След 1 минута и 30 секунди прозвучава сигнал. Водата е гореща.

Предупреждение – Опасност от попарване!

При нагряване на течности може да се стигне до забавено кипване. Това ще рече, че температурата на кипване се достига, без да са налице типичните мехурчета. Дори и при слабо разтърсване на съда горещата течност може внезапно да се разлее и разпръска силно. При загреване винаги поставяйте лъжича в съда. Така се избягва забавеното кипване.



Кухненски съдове

Не всеки съд е подходящ за микровълнов режим. За да могат вашите ястия да се загреят и уредът да не бъде повреден, използвайте само подходящи за микровълнов режим съдове.

Съвет: Внимавайте в камерата да няма остатъци от опаковката, като напр. парченца стиропор. Избършете гладките повърхности в камерата с мека, влажна кърпа.

Почистване на принадлежностите

Почистете принадлежностите основно със сапунен разтвор и кърпа или с мека четка.

Подходящи съдове

Подходящи са устойчиви на топлина съдове от стъкло, стъклокерамика, порцелан, керамика или устойчива на температура пластмаса. Тези материали пропускат микровълните.

Вие можете да използвате също съдове за сервиране. По този начин си спестявате пресипването. Използвайте съдове със златна или сребърна декорация, само ако производителят гарантира, че те са подходящи за микровълнов режим.

Неподходящи съдове

Металните съдове не са подходящи. Металът не пропуска преминаването на микровълни. В затворени метални съдове ястията остават студени.

Внимание!

Образуване на искри: металите, например лъжича в чаша, трябва да бъдат на разстояние от минимум 2 см от стените на камерата и от вътрешната страна на вратата. Искрите могат да разрушат вътрешното стъкло на вратата.

Тестване на съдове

Никога не включвайте микровълновата фурна без ястия. Единственото изключение представлява кратко тестване на съдове.

Ако не сте сигурни, дали вашите съдове са подходящи за микровълнова фурна, направете този тест.

1. Поставете празния съд за ½ - 1 минута при максимална мощност в камерата.
2. Междувременно проверявайте температурата на съда.

Съдът трябва да остане студен или с температура, която позволява пипане с ръка.

Ако той се загрее или се появят искри, тогава той не е подходящ.

Прекъснете теста.

Предупреждение – Опасност от изгаряне!

Достъпните части при работа стават горещи. Никога не докосвайте горещите части. Пазете децата надалеч.

Микровълнови мощности

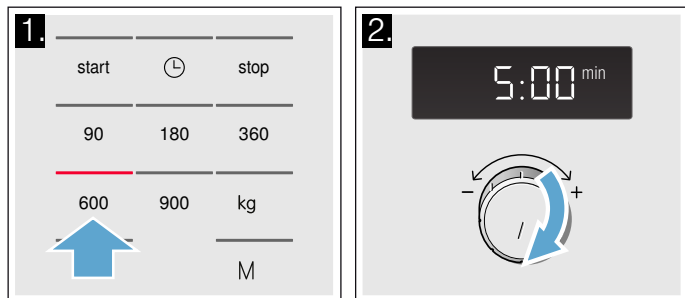
Микровълнова мощност	подходяща за
90 W	Размразяване на чувствителни ястия
180 W	Размразяване и продължаване на готвенето
360 W	Готвене на място и загряване на чувствителни ястия
600 W	Нагриване и готвене на ястия
900 W	Нагриване на течности

Указание: Можете да настройвате микровълнова мощност 900 W за 30 минути, 600 W за 1 час, а останалите мощности за по 1 час и 39 минути.

Настройка на микровълновия режим

Пример микровълнова мощност 600 W, 5 минути

1. Натиснете бутона на желаната микровълнова мощност. Индикаторната лампичка над бутона свети.
2. Настройте продължителността посредством въртящото се копче.



3. Натиснете бутона start. Индикацията показва оставащата продължителност на приготвяне.

Продължителността е изтекла

Прозвучава звуков сигнал. Отворете вратичката на уреда или натиснете stop. Часът отново се появява.

Промяна на продължителността

Това е възможно по всяко време. С въртящия се селектор променете продължителността.

Спиране

Натиснете веднъж бутона Stop или отворете вратата на уреда. Работата се спира. Индикаторът над stop свети. След затваряне отново натиснете бутона Start.

Прекъсване на работата

Натиснете бутон stop 2 пъти или отворете вратата и натиснете бутон stop веднъж.

Указание: Можете първо да настройвате продължителността, а след това микровълновата мощност.

М Памет

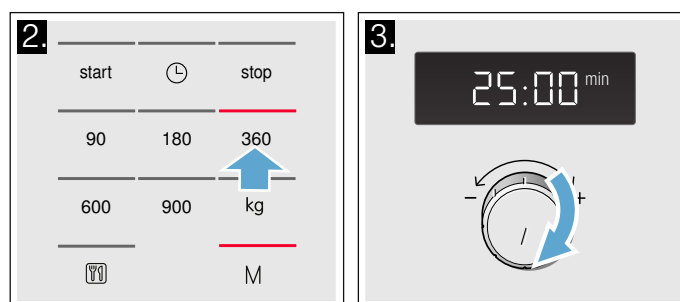
С паметта можете да запамятвате настройката за ястие и да я извиквате отново по всяко време.

Паметта е полезна, ако особено често приготвяте някое ястие.

Запаметяване на програми

Пример: 360 W, 25 минути

1. Натиснете бутона **M**. Индикаторната лампичка над бутона свети.
2. Натиснете бутона на желаната микровълнова мощност. Индикаторната лампичка над бутона светва и в индикатора се появява 1:00 мин.
3. С въртящия се превключвател настройте продължителността.



4. Потвърдете с бутон **M**. Часът се появява отново. Настройката е запаменена.

Указание

- Няколко микровълнови мощности една след друга не можете да запамятвате.
- Автоматични програми не можете да запамятвате.
- **Можете и да съхраните паметта и веднага да започнете. За край натиснете не M, а Start.**
- Ново заемане на паметта: Натиснете бутона **M**. Старите настройки се появяват. Запаметете новата програма както е описано в точка 1 до 4.

Стартиране на памет

Можете да стартирате запаменената програма съвсем лесно. Поставете ястието в уреда. Затворете вратата на уреда.

1. Натиснете бутона **M**. Появяват се запаменените настройки.
2. Натиснете бутона start. Индикацията показва оставащата продължителност на приготвяне.

Продължителността е изтекла

Прозвучава звуков сигнал. Отворете вратичката на уреда или натиснете stop. Часът отново се появява.

Спиране

Докоснете веднъж полето stop или отворете вратата на уреда. Работата се спира. Индикаторът над stop свети. След затваряне отново докоснете полето start.

Изтриване

Натиснете бутон stop 2 пъти или отворете вратата и натиснете бутон stop веднъж.


Програми

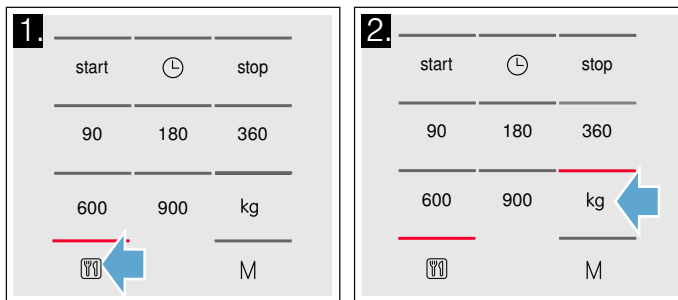
С програмите можете особено лесно да пригответе ястия. Изберете програма и въведете теглото на вашето ястие. Програмата приема оптималната настройка.

Указание: Можете да избирате измежду 7 програми.

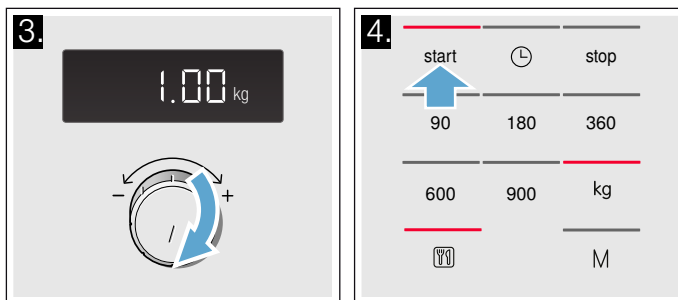
Настройка на програма

След като изберете програма, настройте както следва:

1. Натискайте бутон  дотогава, докато желаният номер на програмата се появи. Индикаторната лампичка над бутона свети.
2. Натиснете бутона kg. Индикаторната лампичка над бутона светва и в индикатора се появява предложение за тегло.



3. Настройте теглото на ястието посредством въртящото се копче.
4. Натиснете бутона start.



На индикацията се показва оставащата продължителност на програмата.

Продължителността е изтекла

Прозвучава звуков сигнал. Отворете вратичката на уреда или натиснете stop. Часът отново се появява.

Корекция

Два пъти натиснете бутон stop и настройте наново.


Спиране

Натиснете веднъж бутона Stop или отворете вратата на уреда. Работата се спира. Индикаторът над stop свети. След затваряне отново натиснете бутона Start.

Изтриване

Натиснете бутон stop 2 пъти или отворете вратата и натиснете бутон stop веднъж.

Указание

- При някои програми след определено време прозвучава сигнал. Отворете вратата на уреда и разбъркайте ястията, респ. обърнете месото или пилето. След затваряне отново натиснете бутона start.
- Номерът на програмата и теглото можете да поискате с  респ. kg. Исканата стойност се появява за 3 секунди в индикатора.

Размразяване с програмна автоматика

С 4 програми за размразяване можете да размразявате месо, птици и хляб.

Указание

- **Подготовка на хранителни продукти**
Използвайте хранителни продукти, които по възможност са били замразени и съхранявани в плоско състояние и на порции при -18 °C. Извадете хранителните продукти от опаковката за размразяване и ги претеглетете. Теглото ви е нужно за настройка на програмата.
- При размразяването на месо и пиле се образува течност. Отстранявайте я при обръщането и в никакъв случай не я използвайте повторно и не я оставяйте да влезе в допир с други хранителни продукти.
- **Кухненски съдове**
Поставете хранителните продукти в подходящ за микровълнови фурни, плосък съд, на пр. стъклена или порцеланова чиния и не поставяйте капак.
- **Време на престой**
Размразеният хранителен продукт трябва да престои за изравняване на температурата още 10 до 30 минути. Големите парчета месо се нуждаят от по-дълго време на престой от малките. Плоските късове и каймата трябва да се разделят едно от друго преди времето на престой. След това можете допълнително да обработвате хранителните продукти, дори и когато дебелият парчета месо имат евент. още замръзнало ядро. При птици можете сега да извадите вътрешностите.
- **Сигнал**
При някои програми след известно време прозвучава сигнал. Отворете вратичката на уреда и раздробете ястията, респ. обърнете месото или птичето. След затваряне отново натиснете бутон Start.

Програма ном.	Теглови диапазон в кг	
	Размразяване	
P 01	Кайма	0,20 - 1,00

Програма ном.		Теглови диапазон в кг
P 02	Парчета месо	0,20 - 1,00
P 03	Пиле, пилешки късове	0,40 - 1,80
P 04	Хляб	0,20 - 1,00

Готвене с програмна автоматика

С 3 програми за готвене можете да готвите ориз, картофи или зеленчуци.

Указание

■ Кухненски съдове

По правило гответе хранителните продукти в подходящ за микровълнова фурна съд с капак. За ориз трябва да използвате голяма, висока форма.

■ Подготовка на хранителни продукти

Претеглете хранителния продукт. Показанията са ви нужни за настройка на програмата.

Ориз:

Не използвайте дълъг ориз за бързо варене.

Добавете необходимото количество вода съгласно указанията на производителя върху опаковката.

Обикновено това количество е два до три пъти по-голямо от теглото на ориза.

Картофи:

За солени картофи нарежете пресните картофи на малки, равни парчета. На 100 г солени картофи добавете суп. лъжица вода и малко сол.

Пресни зеленчуци:

Претеглете пресните, почистени зеленчуци.

Нарежете зеленчуците на малки, равни парчета.

Добавете на 100 г зеленчуци суп. лъжица вода.

■ Сигнал

Докато програмата тече, след известно време прозвучава сигнал. Разбъркайте храната.

■ Време на престой

Ако програмата е изтекла, разбъркайте още веднъж храната. За изравняване на температурата храната трябва да престои още 5 до 10 минути.

Резултатите от готвенето са зависи от качеството на храните и свойствата им.

Програма ном.	Готвене	Теглови диапазон в кг
P 05	Ориз	0,05 - 0,2
P 06	Картофи	0,15 - 1,0
P 07	Зеленчуци	0,15 - 1,0

Основни настройки

Вашият уред има основна настройка, която можете да промените при нужда.

Настройка	Избор	
1 Сигнал на бутоните	ON*	включен
	OFF	изключен (Сигналят на бутоните остава активен при бутоните start и stop)
2 Демо режим	DEMO	Уредът е изключен. Можете да използвате бутоните и индикатора, но бутоните са без функция, така че например при микровълновият режим няма да има мощност. Демо режимът основно се използва от търговците.

* Фабрична настройка (в зависимост от типа на уреда фабричните настройки могат да са различни)

При нужда можете да промените сигнала на бутоните на Вашия уред.

Промяна на сигнала на бутоните

Предпоставка: Уредът трябва да е изключен.

1. В продължение на няколко секунди задръжте натиснати бутоните **start** и **stop**.

В индикатора се появява **i**

2. Натиснете бутона **start**.

ON мига в индикатора.

3. С въртящия се селектор сменете на **OFF**.

4. Натиснете бутона **start**.

Настройката е приета.

5. Натиснете бутона **stop**.

Сигналят на бутоните е изключен.

Можете по всяко време да промените отново настройката.

Почистване

При старателна поддръжка и почистване вашият уред се запазва за дълго красив и функционален. Тук ще ви обясним как да се грижите за вашия уред и как да го почиствате.

Предупреждение – Опасност от токов удар!

Проникващата влага може да предизвика токов удар. Не използвайте водоструйка или пароструйка.

Предупреждение – Опасност от нараняване!

Надрасканото стъкло на вратата на уреда може да се пръсне. Не използвайте стъргало за стъкло, остри или драскащи почистващи препарати.

Предупреждение – Опасност от по-тежки увреждания на здравето!

При недобро почистване повърхността на уреда може да бъде повредена. Може да излезе микровълнова енергия. Редовно почиствайте уреда и незабавно отстранявайте остатъците от хранителни продукти. → "Препарат за миене" на страница 14

Предупреждение – Опасност от токов удар!

Никога не потапяйте уреда във вода и не го почиствайте под водна струя.

Указание: Неприятни миризми, като например след приготвяне на риба, могат да бъдат отстранени съвсем просто. Добавете няколко капки лимонов сок в чаша вода. Винаги поставяйте една лъжица в съда, за да предотвратите забавянето на кипенето. Загрейте водата за 1 до 2 минути с максимална микровълнова мощност.

Препарат за миене

За да не повредите различните повърхности с погрешно почистващо средство, съблюдавайте данните в таблицата.

Не използвайте

- остри или абразивни почистващи средства.
- метални или стъклени шпатули за почистване на стъклата на вратата.
- метални или стъклени шпатули за почистване на уплътнението на вратата.
- твърди гъби или домакинска тел за почистване.
- почистващи препарати с високо съдържание на спирт.

Преди употреба добре измивайте новите гъби.

Зона	Препарат за миене
Предна страна на уреда	Горещ сапунен разтвор: Почистете с кърпа за миене и подсушете с мека кърпа. Не използвайте метална или стъклена шпатула за почистване.
Предна страна на уреда с висококачествена специална стомана	Горещ сапунен разтвор: Почистете с кърпа за миене и подсушете с мека кърпа. Котления камък, мазнината, упоритите петна и петната от белтъци да се почистват незабавно. Под такива петна може да се образува корозия. Можете да закупите специални препарати за почистване на благородна стомана от службата обслужване на клиенти или от специализиран магазин. Не използвайте препарати за стъкло, метални или стъклени шпатули.
Камера от неръждаема стомана	Горещ сапунен разтвор или вода с оцет: Почистете с кърпа за миене и подсушете с мека кърпа. Не използвайте спрей за почистване на фурна или други агресивни почистващи препарати за фурна или абразивни средства. Неподходящи са също и домакинска тел, груби гъби и гъби с абразив. Тези почистващи средства надраскват повърхността. Оставете вътрешните повърхности да изсъхнат изцяло.
Вдлъбнатина в камерата за приготвяне	Мокра кърпа: През задвижването на въртящата се чиния не трябва да попада вода във вътрешността на уреда. Изсушете задвижването на въртящата се чиния с кърпа.
Въртяща се чиния и ролков пръстен	Горещ сапунен разтвор: Когато отново поставяте въртящата се чиния, тя трябва да се фиксира правилно.
Стъкла на вратата	Почистващ препарат за стъкла: Почистете с кърпа за миене. Не използвайте стъклена шпатула.

Повреда, какво да направим?

Често пъти възникването на повреда се дължи просто на дреболия. Преди да се обадите на службата обслужване на клиенти, моля опитайте да отстраните сами повредата с помощта на таблицата.

Съвет: Ако някое ястие не се получи по оптимален начин, моля, погледнете следващата глава. Там ще

Таблица с повредите

Повреда	Възможна причина	Отстраняване / указания
Уредът не функционира	Щепселът не е вкаран	Свържете уреда към електрическата мрежа
	Прекъсване на електрозахранването	Проверете дали другите кухненски уреди функционират
	Дефектен предпазител	Проверете в кутията с предпазители, дали предпазителът за уреда е в изправност
	Неправилно обслужване	Изключете предпазителя за уреда от таблото и след ок. 10 секунди го включете отново
В индикатора светят три нули.	Прекъсване на електрозахранването	Настройте отново часа.
Уредът не е в режим на работа. Индикацията показва продължителност на приготвяне.	Въртящият се превключвател е активиран по погрешка.	Натиснете бутона Stop.
	Бутонът "start" не е бил натиснат след настройката.	Натиснете бутона "start" или изтрийте настройката с бутона "stop".
Микровълновата фурна не функционира.	Вратата не е затворена изцяло.	Проверете дали остатъци от храна или чужди тела възпрепятстват хода на вратата.
	Бутонът Start не е натиснат.	Натиснете бутона Start.
Ястията се загряват по-бавно от обикновено.	Настроена е твърде ниска стойност на микровълновата мощност.	Изберете по-висока микровълнова мощност.
	В уреда е поставено по-голямо количество от обикновено.	Двойно количество – двойно време.
	Ястията са по-студени от обикновено.	От време на време разбърквайте или обръщайте ястията.
Въртящата се чиния издава драскащ или плъзгащ звук.	Мръсотия или чужди тела в зоната на задвижването на въртящата се чиния.	Почистете ролковия пръстен и вдлъбнатината в камерата.
Работата на микровълновата фурна се прекъсва без видима причина.	Микровълновата фурна има повреда.	Ако тази грешка се повтори, обадете се в службата обслужване на клиенти.
В индикатора се показва M .	Уредът е в демо режим	Деактивирайте демо режима. → "Основни настройки" на страница 13
Съобщение за грешка "E - 3"	Грешка в автоматичната система за отваряне на вратата.	При съобщение за грешка изключете и отново включете уреда; ако показанието изчезне, това е било еднократен проблем. Ако грешката се появи отново или ако показанието остане, моля свържете се със службата обслужване на клиенти и предайте кода на грешката.

намерите много съвети и указания за оптималната настройка. → "Изпробвано е в нашето готварско студио" на страница 17

Предупреждение – Опасност от токов удар!


Некомпетентните ремонти са опасни. Само обучен от нас техник от клиентската служба може да извършва ремонти и да сменя повредени свързващи проводници. Ако уредът е дефектен, изтеглете щепсела или изключете предпазителя в кутията с предпазители. Обадете се в специализиран сервиз.

Служба обслужване на клиенти

Когато уредът ви трябва да бъде ремонтиран, нашият център за обслужване на клиенти е на разположение. Винаги ще намерим подходящо решение, така ще спестим и ненужното посещение на персонала от службата обслужване на клиенти.

Номер на изделието и дата на производство

При обаждането, моля, дайте пълния номер на изделието (E-ном.) и номера на продукта (FD-ном.), за да можем да Ви обслужим квалифицирано. Типовата табелка с номерата ще намерите вдясно, когато отворите вратата на камерата.

		
E-Nr:	FD:	Z-Nr:
Тип:		

За да не трябва да търсите дълго при нужда, можете да впишете тук данните на вашия уред и телефонния номер на службата обслужване на клиенти.

E-ном.	FD-ном.
---------------	----------------

Служба обслужване на клиенти 

Обърнете внимание, че посещенията на персонала от службата обслужване на клиенти в случай на неправилно обслужване не са безплатни, също и по време на гаранционния срок.

Информацията за контакт за всички страни за най-близкия център за обслужване на клиенти ще намерите тук, респ. в приложения указател за центровете за обслужване на клиенти.

Доверете се на компетентността на производителя. Така ще сте сигурни, че ремонтът ще бъде извършен от обучени сервизни техници, които разполагат с оригинални резервни части за Вашия уред.

Този уред отговаря на стандарт EN 55011 респ. CISPR 11. Това е продукт от група 2, клас B.

Група 2 означава, че се генерират микровълни за целта на загряването на хранителни продукти. Клас B посочва, че уредът е подходящ за използване в домашни условия.

Технически данни

Входящо напрежение	AC 220-230 V, 50 Hz
Консумирана мощност	1450 W
Макс. изходяща мощност	900 W (IEC 60705)
Микровълнова честота	2450 MHz
Защита	10 A
Размери (В/Ш/Д)	
- Уред	382 x 594 x 388 мм
- Камера	208 x 328 x 369 мм
Изпитан от VDE	да
CE маркировка	да

Изпробвано е в нашето готварско студио

По-долу ще намерите избрани ястия и съответните оптимални настройки за тях. Ще ви покажем коя микровълнова мощност е най-подходяща за вашето ястие. Ще ви дадем съвети за съдовете и приготвянето.

Указание

- Указанията за времето в таблиците са ориентировъчни. Те зависят от качеството и свойствата на хранителните продукти.
- В таблиците често са посочени времеви диапазони. Първо настройте по-краткото време и при необходимост го удължете.
- Винаги използвайте ръкохватки за горещи тенджери, когато изваждате горещи съдове от камерата за приготвяне.

Възможно е да разполагате с количества, различни от посочените в таблиците. За микровълновия режим съществува общото правило: двойно количество – приблизително два пъти по-дълга продължителност, половин количество – двойно по-кратка продължителност.

Винаги поставяйте съдовете върху въртящата се чиния.

В следващите таблици са посочени многобройни възможности и стойности за настройка на микровълновия режим.

Подходящ съд

Подходящ е издържаният на топлина съд от стъкло, стъклокерамика, порцелан, керамика или температурно устойчива пластмаса. Тези материали пропускат микровълните.

Можете да използвате и съдове за сервиране. Така си спестявате пресипването. Използвайте съдове със златна и сребърна декорация, само ако производителят гарантира, че те са подходящи за микровълнова фурна.

Неподходящи съдове

Металните съдове не са подходящи. Металът не пропуска преминаването на микровълни. В затворени метални съдове ястията остават студени.

Внимание!

Образуване на искри: металите, например лъжица в чаша, трябва да бъдат на разстояние от минимум 2 см от стените на фурната и от вътрешната страна на вратата. Искрите могат да разрушат вътрешното стъкло на вратата.

Размразяване

Поставете замразените хранителни продукти в отворен съд върху въртящата се чиния.

Чувствителните части, като напр. бутчета и крилца на пиле или мазните части от печеното можете да покривате с малки парченца алуминиево фолио. Фолиото не бива да докосва стените на фурната. След половината от времето на разтопяване можете да свалите алуминиевото фолио.

При размразяването на месо и птици се образува течност. Отстранете я при обръщане и в никакъв случай не я използвайте и не позволявайте контакт с други хранителни продукти.

От време на време разбърквайте или обръщайте хранителните продукти 1 до 2 пъти. Големите парчета трябва да се обръщат многократно.

Оставете размразените продукти да постоят на стайна температура още 10 до 20 минути, за да се изравни температурата. При птици след това можете да извадите вътрешностите. Месото може да продължи да се обработва и с малка замразена сърцевина.

Съвети за размразяване

След изтичане на времето ястието все още не е размразено, горещо или опечено.	Настройте по-дълго време. По-големи количества и по-високи ястия имат нужда от повече време.
След изтичане на времето за печене ястието е прегоряло по краищата, но в средата още не е готово.	От време на време разбърквайте и следващия път настройте по-ниска микровълнова мощност и по-голяма продължителност.
След размразяването пилето или месото отвън се е запекло, но в средата още не се е размразило.	Следващия път изберете по-ниска микровълнова мощност. При големи количества обръщайте продукта за размразяване неколккратно.

Размразяване	Тегло	Микровълнова мощност във ватове,	Продължителност в минути	Указания
Цели парчета телешко, говеждо или свинско месо (със или без кости)	800 г	180	15	-
		90	10-20	
	1 кг	180	20	
		90	15-25	
	1,5 кг	180	30	
		90	20-30	

Размразяване	Тегло	Микровълнова мощност във ватове,	Продължителност в минути	Указания
Парчета или резени от телешко, говеждо или свинско месо	200 г	180 90	2 4-6	при обръщането отделете размразените части една от друга
	500 г	180 90	5 5-10	
	800 г	180 90	8 10-15	
Смесена кайма	200 г	90	10	замразете на възможно най-плоски порции; обърнете неколнократно, отстранете вече размразеното месо
	500 г	180 90	5 10-15	
	800 г	180 90	8 10-20	
Птици или части от птици	600 г	180 90	8 10-20	отделете размразените части една от друга
	1,2 кг	180 90	15 10-20	
Рибно филе, рибен котлет или резени	400 г	180 90	5 10-15	отделете размразените части една от друга
Зеленчуци, напр. грах	300 г	180	10-15	-
Плодове, напр. малини	300 г	180	7-10	периодично разбърквайте внимателно, отделете размразените части една от друга
	500 г	180 90	8 5-10	
Масло, разтопяване	125 г	180 90	1 2-3	Отстранете изцяло опаковката
	250 г	180 90	1 3-4	
Цял хляб	500 г	180 90	6 5-10	-
	1 кг	180 90	12 10-20	
Сладкиш, сух, напр. кекс	500 г	90	10-15	само за сладкиши без глазура, сметана или крем; отделете парчетата сладкиш едно от друго
	750 г	180 90	5 10-15	
Сладкиш, сочен, напр. с плодове или извара	500 г	180 90	5 15-20	само за сладкиши без глазура, сметана или желатин
	750 г	180 90	7 15-20	

Загряване на дълбокозамразени ястия

Указание

- Извадете готовите ястия от опаковката. В подходящи са микровълнов режим съдове те се загряват по-бързо и по-равномерно. Различни компоненти на ястията могат да се загряват различно бързо.
- Плоските ястия се загряват по-бързо от високите. Поради това разпределяйте ястията по-възможно най-плосък начин в съдовете. Хранителните продукти не трябва да се поставят на слоеве един върху друг при замразяването.
- Винаги покривайте ястията. Ако нямате подходящ капак за вашия съд, вземете чиния или специално фолио за микровълнова печка.
- От време на време трябва да разбъркате 2 до 3 пъти или да обърнете ястията.

- След загряване оставете ястията още 2 до 5 минути да постоят за изравняване на температурата.
- Винаги използвайте ръкавици за тенджера или ръкохватки за тенджера, когато изваждате съдовете.

Загряване на дълбокозамразени ястия	Тегло	Микровълнова мощност във ватове	Продължителност в минути	Указания
Меню, ястие в чиния, готово ястие (2-3 компонента)	300-400 г	600	8-11	-
Супа	400 г	600	8-10	-
Яхнии	500 г	600	10-13	-
Резени или парчета месо в сос, напр. гулаш	500 г	600	12-17	при разбъркването отделете парчетата месо едно от друго
Суфлета, например лазаня, канелони	450 г	600	10-15	-
Гарнитурни, напр. ориз, паста	250 г	600	2-5	добавете малко количество течност
	500 г	600	8-10	
Зеленчуци, напр. грах, броколи, моркови	300 г	600	8-10	в съда добавете вода колкото да покрие дъното
	600 г	600	14-17	
Спанак със сметана	450 г	600	11-16	пригответе без добавяне на вода

Загряване на ястия

Внимание!

Металите, например лъжица в чаша, трябва да бъдат на разстояние от минимум 2 см от стените на фурната и от вътрешната страна на вратата. Искрите могат да разрушат вътрешното стъкло на вратата.

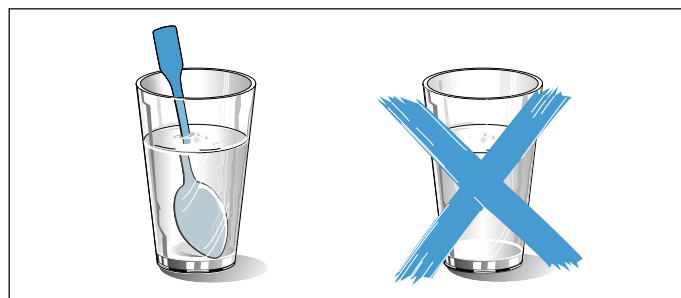
Указание

- Извадете готовите ястия от опаковката. В подходящи са микровълнов режим съдове те се загряват по-бързо и по-равномерно. Различни компоненти на ястията могат да се загряват различно бързо.
- Винаги покривайте ястията. Ако нямате подходящ капак за вашия съд, вземете чиния или специално фолио за микровълнова печка.
- От време на време трябва да разбърквате неколккратно или да обърнете ястията. Проверявайте температурата.
- След загряване оставете ястията още 2 до 5 минути да постоят за изравняване на температурата.
- Винаги използвайте ръкавици за тенджера или ръкохватки за тенджера, когато изваждате съдовете.

⚠ Предупреждение – Опасност от попарване!

При нагряване на течности може да се стигне до забавено кипване. Това ще рече, че температурата на кипване се достига, без да са налице типичните мехурчета. Дори и при слабо разтърсване на съда горещата течност може внезапно да се разлее и

разпръска силно. При загряване винаги поставяйте лъжица в съда. Така се избягва забавеното кипване.



Загряване на ястия	Тегло	Микровълнова мощност във ватове,	Продължителност в минути	Указания
Напитки	200 мл	900	2-3	Поставете лъжица в чашата, не прегрявайте алкохолните напитки; проверявайте периодично
	500 мл	900	3-4	
Бebешка храна, напр. бутилки с мляко	50 мл	360	ок. ½	без биберон или капак. След загряването винаги разклатвайте добре. Непременно проверявайте температурата!
	100 мл	360	прибл. 1	
	200 мл	360	1½	
Супа 1 чаша	200 г	600	2-3	-
Супа 2 чаши	400 г	600	4-5	-
Меню, ястие в чиния, готово ястие (2-3 компонента)	350-500 г	600	4-8	-
Месо в сос	500 г	600	8-11	Парчета месо разделени

Загряване на ястия	Тегло	Микровълнова мощност във ватове,	Продължителност в минути	Указания
Яхния	400 г	600	6-8	-
	800 г	600	8-11	-
Зеленчуци	150 г	600	2-3	добавете малко количество течност
	300 г	600	3-5	

Съвети за микровълновата фурна

Няма да откриете данни за настройка за приготвяното количество храна.	Удължете или скъсете времената на готвене съгласно следното основно правило: Двойно количество = почти двойно време половин количество = половин време
Ястието е станало твърде сухо.	Следващият път настройте по-късо време на готвене или изберете по-ниска микровълнова мощност. Покрийте ястията и добавете повече течност.
След изтичането на времето ястието още не се е размразило, не е горещо или готово.	Настройте по-дълго време. По-големите количества и по-високите ястия изискват повече време.
След изтичането на времето на готвене ястието е прегряло по ръба, но в средата все още не е готово.	Разбъркайте и следващия път изберете по-ниска мощност и по-голяма продължителност.
След размразяването птиците или месото отвън са готови, но в средата още не са размразени.	Следващият път изберете по-малка микровълнова мощност. При големи количества обръщайте продукта за размразяване многократно.

Кондензатна вода

На прозорчето на вратичката, по вътрешните стени и пода може да се образува кондензатна вода. Това е

нормално. Функцията на микровълновата фурна не се уврежда от това. Избършете кондензатната вода след готвенето.

Тестови ястия

Тези таблици са изготвени за тестови институти, за да се улесни тестването на уреда.

По стандарт EN 60705:2012, IEC 60705:2010 и EN 60350-1:2013 респ. IEC 60350-1:2011

Готвене с микровълнов режим



Ястие	Микровълнова мощност във ватове, продължителност в минути	Указание
Яйчено мляко, 750 г	360 W, 12-17 мин. + 90 W, 20-25 мин.	Поставете пирексна форма 20 x 25 см върху въртящата се чиния.
Пандишпан	600 W, 8 – 10 мин.	Поставете пирексна форма Ø 22 см върху въртящата се чиния.
Руло от кайма	600 W, 20 – 25 мин.	Поставете пирексна форма върху въртящата се чиния.

Размразяване с микровълнов режим

Ястие	Микровълнова мощност във ватове, продължителност в минути	Указание
Месо	180 W, 5-7 мин. + 90 W, 10-15 мин.	Поставете пирексна форма Ø 22 см върху въртящата се чиния.

Kazalo

	Namjenska uporaba	22
	Važne sigurnosne napomene	22
	Općenito	22
	Mikrovalna pećnica	23
	Postavljanje i priključivanje	24
	Uzroci oštećenja	25
	Zaštita okoliša	25
	Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje	25
	Upoznavanje Vašeg uređaja	25
	Upravljačka ploča	25
	Upravljački elementi	26
	Promjena duljine signala	26
	Pribor	26
	Poseban pribor	26
	Prije prvog korištenja	27
	Čišćenje pećnice i umetanje okretnog tanjura	27
	Namještanje sata	27
	Čišćenje pećnice i pribora	27
	Mikrovalni uređaj	27
	Posuđe	27
	Snage mikrovalova	28
	Namještanje mikrovalne pećnice	28
M	Memorija	29
	Pohranjivanje memorije	29
	Pokretanje memorije	29
	Programi	29
	Namještanje programa	29
	Odmrzavanje s programskom automatikom	30
	Kuhanje s programskom automatikom	30
	Osnovne postavke	31
	Čišćenje	31
	Sredstva za čišćenje	31
	Što učiniti kod smetnji?	32
	Servisna služba	33
	Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)	33
	Tehnički podaci	33

	Testirano za vas u našem studiju za kuhanje .	34
	Prikladno posuđe	34
	Neprikladno posuđe	34
	Odmrzavanje	34
	Zagrijavanje smrznutih jela	35
	Zagrijavanje jela	36
	Savjeti za korištenje mikrovalne pećnice	37
	Probna jela	37

Više informacija o proizvodima, priboru, rezervnim dijelovima i uslugama naći ćete na internetu: www.bosch-home.com i u internetskoj trgovini: www.bosch-eshop.com

Namjenska uporaba

Pročitajte pažljivo ovu uputu. Samo tada ćete moći sigurno i pravilno rukovati Vašim uređajem. Čuvajte upute za upotrebu i ugradnju za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika uređaja.

Ovaj uređaj je namijenjen samo za ugradnju. Poštujte specijalne upute za montažu.

Provjerite uređaj nakon što ga raspakirate. Ne priključujte ga ako je došlo do oštećenja prilikom transporta.

Samo službeno ovlaštena tehnička osoba smije priključiti uređaje bez utikača. Kod nastanka štete uslijed neispravnog priključka, nemate pravo na jamstvo.

Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Koristite uređaj samo za pripremanje hrane i pića. Tijekom uporabe budite u blizini uređaja. Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru.

Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 4000 metara iznad morske razine.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako ih je osoba uputila glede sigurnog korištenja uređaja i ako su razumjeli opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ukoliko nemaju 15 godina i više i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od priključnog voda.

Pribor uvijek ispravno umetnite u pećnicu.

→ "Prije prvog korištenja" na strani 27

Važne sigurnosne napomene

Općenito

Upozorenje – Opasnost od požara!

- Zapaljivi predmeti ostavljeni u komori za pečenje bi se mogli zapaliti. Nikada ne čuvajte zapaljive predmete u komori za pečenje. Nikada ne otvarajte vrata uređaja, kada iz uređaja izlazi dim. Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- Uređaj se jako zagrije. Ako se uređaj postavlja u ugradbeni element s dekorativnim vratima, kod zatvorenih vrata se akumulira vrućina. Uređaj može raditi samo s otvorenim vratima.

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručni popravci su opasni. Popravke smije vršiti samo serviser koji je prošao našu obuku i smije zamijeniti priključne vodove. Ako je uređaj neispravan, izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.
- Izolacija kabela električnih uređaja može se rastopiti u dodiru s vrućim dijelovima uređaja. Nemojte nikada dovesti u dodir priključni kabel električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.
- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Ne koristite visokotlačni ili parni čistač.
- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Nikada ne izlažite uređaj vrućini ili vlazi. Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Neispravan uređaj može uzrokovati strujni udar. Nikada ne uključujte neispravan uređaj. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.
- Uređaj koristi visoki napon. Nikada ne otvarajte kućište uređaja.

Upozorenje – Opasnost od požara!

- Uređaj postaje jako vruć. Pridržavajte se podataka o minimalnom razmaku iznad uređaja.
 - Uređaj ne ugrađujte iza dekorativnih vrata ili vrata elementa.
 - Uređaj se ne smije postavljati u ugradbeni element.

Postoji opasnost od pregrijavanja.

- Pribor ili posuđe postaje jako vruće. Vrući pribor ili posuđe uvijek vadite iz komore za pečenje s krpom ili rukavicom.
- Alkoholne pare bi se mogle zapaliti u komori za pečenje. Nikada ne pripremajte jela s velikim količinama visokopostotnih alkoholnih pića. Koristite samo male količine visokopostotnih pića. Oprezno otvorite vrata uređaja.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekline!

- Kod otvaranja vrata uređaja može izlaziti vruća para. Oprezno otvorite vrata uređaja. Djecu držite podalje od pećnice.
- Zbog vode u vrućoj komori za pečenje može nastati vruća para. Vodu nikada ne lijevajte u vruću pećnicu.

⚠ Upozorenje – Opasnost od ozljeda!

Izgrebano staklo na staklu vrata se može raspuknuti. Ne koristite strugač za staklo, oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Mikrovalna pećnica

⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!

- Nenamjenska uporaba uređaja je opasna i može uzrokovati oštećenja. Nije dopušteno sušenje jela ili odjeće, zagrijavanje papuča, jastuka od zrnja ili žitarica, spužvi, vlažnih krpa za čišćenje i sličnog. Zagrijane papuče, jastuci od zrnja ili žitarica bi se i nakon nekoliko sati još uvijek mogli zapaliti. Uređaj koristite samo za pripremu jela i napitaka.
- Živežne namirnice mogu se zapaliti. Nikada ne zagrijavajte hranu koja se nalazi u ambalaži s toplinskom izolacijom. Nikada ne zagrijavajte živežne namirnice u ambalaži od plastike, papira ili drugih gorivih materijala bez nadzora. Nikada nemojte namjestiti preveliku snagu mikrovalnog uređaja ili predugo vrijeme. Pridržavajte se podataka navedenih u uputama za uporabu uređaja. Nikada ne sušite namirnice mikrovalnim uređajem. Nikada ne odmrzavajte ili zagrijavajte s prevelikom snagom ili predugo vrijeme namirnice koje sadrže malo vode, npr. kruh.
- Ulje se može zapaliti. Nikada ne zagrijavajte samo ulje u mikrovalnoj pećnici.

⚠ Upozorenje – Opasnost od eksplozije!

Tekućine ili druge živežne namirnice u čvrsto zatvorenim posudama mogu eksplodirati.

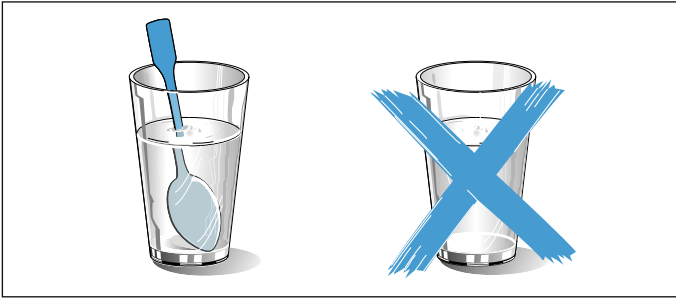
Nikada ne zagrijavajte pića ili druge živežne namirnice u čvrsto zatvorenim posudama.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekline!

- Namirnice s korom ili kožicom mogu i nakon završetka rada mikrovalnog uređaja raspuknuti kao eksplozija. Nikad ne kuhajte jaja u ljusci. Nikad ne zagrijavajte tvrdo kuhana jaja. Isto vrijedi za ljuskare i rakove. Kod jaja na oko ili meko kuhanih jaja morate prvo probosti žumanjak. Kod namirnica s tvrdom korom ili kožicom, npr. B. jabuka, rajčica, krumpira ili hrenovki, kora može puknuti. Prije zagrijavanja probodite koru ili kožicu.
- Toplina u hrani za dojenčad ne raspodijeli se ravnomjerno u posudi. Nikad ne zagrijavajte hranu za dojenčad u zatvorenim posudama. Uvijek odstranite poklopac i sisalicu. Poslije zagrijavanja dobro promiješajte ili protresite. Prije nego što hranite dijete obvezno preispitajte temperaturu hrane.
- Zagrijana jela prenašaju toplinu na posuđe. Posuđe može biti vruće. Posuđe ili pribor izvadite iz uređaja uvijek koristeći kuhinjsku krpom.
- Ambalaža živežnih namirnica koja je nepropusna na zrak može puknuti. Pridržavajte se podataka navedenih na ambalaži. Izvadite jela uvijek služeći se kuhinjskom krpom.
- Dostupni dijeli postaju vrući tijekom rada. Nikada ne dodirujte vruće dijelove. Ne dozvolite pristup djeci.
- Nenamjenska uporaba uređaja je opasna. Nije dopušteno sušenje hrane ili odjeće, zagrijavanje papuča, jastuka od zrnja ili žitarica, spužvi, vlažnih krpa za čišćenje i sličnog. Na primjer zagrijane papuče, jastuci od zrnja ili žitarica, spužve, vlažne krpe za čišćenje i slično mogu prouzročiti opekline.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekline!

- Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je dosegnuta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.



⚠ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

- Neprikladno posuđe može puknuti. U porculanskom i keramičkom posuđu mogu postojati male rupe u dršcima i poklopcima. Iza tih se rupica nalazi šupljina. Vлага koja se uvukla u šupljinu može prouzrokovati pucanje posuđa. Nikada nemojte koristiti posuđe koje je neprikladno za mikrovalne uređaje.
- Metalno posuđe i metalne posude ili posuđe s metalnim rubom mogu dovesti do stvaranja iskri kod rada samo s mikrovalovima. Uređaj se može oštetiti. Nikada ne koristite metalne posude kod rada samo s mikrovalovima.

⚠ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

- Izgrebano staklo na staklu vrata se može raspuknuti. Ne koristite strugač za staklo, oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Neprikladno posuđe može puknuti. U porculanskom i keramičkom posuđu mogu postojati male rupe u dršcima i poklopcima. Iza tih se rupica nalazi šupljina. Vлага koja se uvukla u šupljinu može prouzrokovati pucanje posuđa. Nikada nemojte koristiti posuđe koje je neprikladno za mikrovalne uređaje.
- Metalno posuđe i metalne posude ili posuđe s metalnim rubom mogu dovesti do stvaranja iskri kod rada samo s mikrovalovima. Uređaj se može oštetiti. Nikada ne koristite metalne posude kod rada samo s mikrovalovima.
- Stakleni okretni tanjur može se raspuknuti. Nikada nemojte udarati tvrdim predmetima o okretni tanjur.
- Napukline ili pukotine na staklenom okretnom tanjuru su opasne. Pažljivo rukujte okretnim tanjуром.

⚠ Upozorenje – Opasnost od električnog udara!

Uređaj koristi visoki napon. Nikada ne otvarajte kućište uređaja.

⚠ Upozorenje – Opasnost od teških oštećenja zdravlja!

- U slučaju nedovoljnog čišćenja može se oštetiti površina uređaja. Može izlaziti energija mikrovalova. Redovito očistite uređaj i odmah uklonite ostatke živežnih namirnica. Pećnicu, brtvu na vratima, vrata i graničnik vrata uvijek držite čistima.
→ "Čišćenje" na strani 31
- Energija mikrovalova može istupati iz uređaja zbog oštećenih vrata pećnice ili brtve vrata. Nikada ne koristite uređaj ako su vrata pećnice ili brtva vrata oštećeni. Pozovite servisnu službu.
- Kod uređaja bez poklopca kućišta istupa energija mikrovalova. Nikada ne skidajte poklopac kućišta. Kod popravaka i radova servisiranja pozovite servisnu službu.

Postavljanje i priključivanje

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u privatnim kućanstvima.

Ovaj uređaj je namijenjen samo za ugradnju.

Pridržavajte se posebnih uputa za montažu.

Uređaj je spreman za priključivanje i smije se priključiti samo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom. Osigurač mora biti od 10 A (automatski osigurači tipa L ili B). Napon mreže mora odgovarati naponu navedenom na označnoj pločici.

Postavljanje utičnice ili zamjenu priključnog voda smije obaviti samo električar. Ako utikač nakon ugradnje više nije dostupan, na strani instalacije mora postojati svepolni odvajač s razmakom među kontaktima od najmanje 3 mm.

Ne koristite višestruke utikače i produžne kabele. U slučaju preopterećenja postoji opasnost od požara.

Uzroci oštećenja

Oprez!

- **Jako zaprljana brtva:** Ako je brtva jako zaprljana, vrata uređaja se ne mogu više dobro zatvoriti za vrijeme rada uređaja. Pročelja susjednih elemenata bi se mogla oštetiti. Uvijek se pobrinite da brtva bude čista.
- **Rad mikrovalne pećnice bez jela:** Rad uređaja bez jela u pećnici dovodi do preopterećenja. Nikada nemojte uključiti uređaj bez jela u pećnici. Jedina iznimka je kratki ispit posuđa. → "Ispit posuđa" na strani 28
- **Kokice iz mikrovalne pećnice:** Nikada nemojte namjestiti previsoku snagu mikrovalova. Koristite najviše 600 W. Vrećicu s kokicama uvijek stavite na stakleni tanjur. Ploča se zbog preopterećenja može raspuknuti.
- Prekuhana tekućina ne smije kroz otvor pogona okretnog tanjura ući u unutrašnjost uređaja. Nadzirite postupak. Koristite kratko trajanje te podesite ponovno po potrebi.
- Nikada nemojte koristiti mikrovalni uređaj bez okretnog tanjura.
- **Stvaranje iskri:** Metal - npr. žlica u staklu - mora biti najmanje 2 cm udaljena od stijenke pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutarnje staklo na vratima.
- **Aluminijske zdjelice:** Ne koristite aluminijske zdjelice u uređaju. Uređaj se može oštetiti stvaranjem iskri.
- **Hlađenje s otvorenim vratima uređaja:** Komoru za kuhanje pustite da se ohladi samo dok je zatvorena. Ništa nemojte prignječiti vratima uređaja. Čak i ako su vrata samo lagano otvorena, s vremenom se mogu oštetiti fronte susjednih komada namještaja.
- **Kondenzirana voda u pećnici:** Na prozoru vrata, unutarnjim stijenkama i dnu pećnice može se kondenzirati voda. To je normalno i ne utječe na funkciju mikrovalova. Nakon svakog kuhanja obrišite kondenziranu vodu kako biste spriječili koroziju.

Zaštita okoliša

Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje

Ambalažu zbrinite ekološki prihvatljivo.



Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktiva zadaje okvir za vraćanje i preradu starih uređaja važeću u cijeloj EU.

Upoznavanje Vašeg uređaja

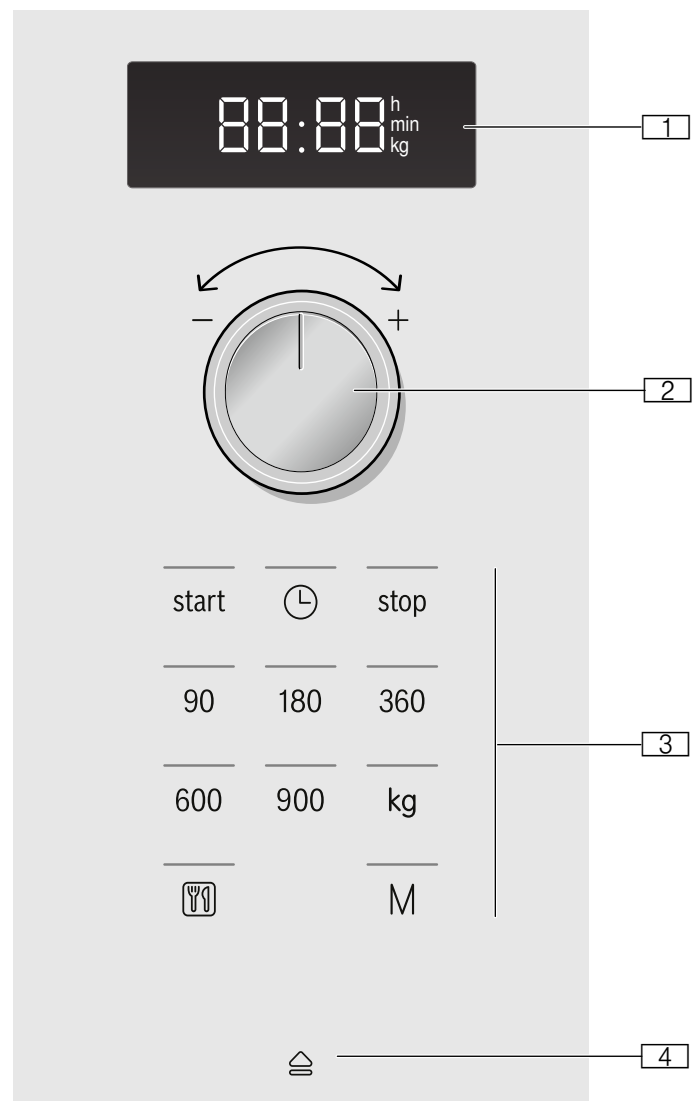
U ovom poglavlju ćemo Vam objasniti indikatore i upravljačke elemente. Osim toga upoznat ćete različite funkcije Vašeg uređaja.

Napomena: Ovisno o tipu uređaja moguća su odstupanja u bojama i pojedinostima.

Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate različite funkcije Vašeg uređaja. Na zaslonu se prikazuju trenutne postavke.

Pregled prikazuje upravljačku ploču kada je uređaj uključen s namještenim vremenom na satu.






- 1 **Prikaz**
za vrijeme i trajanje
- 2 **Okretni birač**
za namještanje vremena i trajanja ili za namještanje automatskih programa
- 3 **Tipke**
- 4 **Automatsko otvaranje vrata**

Upravljački elementi

Ovdje ćete vidjeti ukratko objašnjeno značenje različitih tipki. Na ovaj način možete jednostavno i izravno namjestiti Vaš uređaj.

Tipke i njihovo značenje

Ovdje ćete vidjeti ukratko objašnjeno značenje različitih tipki.

Tipke	Značenje
Opis	
start	Početak rada
	Namještanje vremena na satu
stop	Zaustavljanje rada
90	Odabir snage mikrovalova 90 W
180	Odabir snage mikrovalova 180 W
360	Odabir snage mikrovalova 360 W
600	Odabir snage mikrovalova 600 W
900	Odabir snage mikrovalova 900 W
kg	Odabir težine kod programa
	Odabir programske automatike
M	Odabir memorije
	Otvaranje vrata uređaja

Okretni gumb

Okretnim gumbom možete promijeniti predložene vrijednosti i vrijednosti za namještanje.

Okretni gumb može se upustiti pod površinu u svakom položaju. Ponovnim pritiskom na gumb, on se uvlači odnosno izvlači.

Automatsko otvaranje vrata

Vrata uređaja se naglo otvaraju kada pokrenete automatsko otvaranje vrata. Vrata uređaja možete otvoriti rukom do kraja.

U slučaju nestanka struje automatsko otvaranje vrata ne funkcionira. Vrata možete otvoriti rukom.

Napomene

- Ako vrata uređaja otvorite za vrijeme rada uređaja, rad se zaustavlja.
- Ako vrata uređaja zatvorite, rad uređaja se ne nastavlja automatski. Morate rukom pokrenuti rad uređaja.
- Ako je uređaj duže isključen, vrata uređaja se otvaraju s vremenskom odgodom.

Ventilator

Uređaj je opremljen ventilatorom. Ventilator može nastaviti raditi i kada se uređaj isključi.

Napomene

- Kod rada mikrovalnog uređaja pećnica ostaje hladna. Usprkos tome uključit će se ventilator. Može nastaviti raditi i kada se završi radi mikrovalnog uređaja.

- Na prozoru vrata, unutarnjim stijenkama i dnu uređaja može nastati kondenzirana voda. To je normalna pojava. Time se ne ugrožava funkcija mikrovalnog uređaja. Nakon kuhanja obrišite kondenziranu vodu.

Promjena duljine signala

Kada se isključi uređaj, čujete signal. Duljinu signala možete promijeniti.

U tu svrhu pritisnite i držite tipku Start oko 6 sekundi.

Pohranjuje se nova duljina signala.

Sada se ponovno prikazuje vrijeme na satu.

Moguća je:

kratka duljina signala - 3 zvuka

duga duljina signala - 30 zvukova.

Pribor

Ovdje ćete dobiti pregled isporučеноg pribora i njegovog ispravnog korištenja.

Opres!

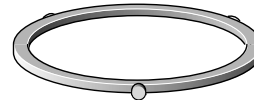
Prilikom vađenja posude pazite da se okretni tanjur ne pomakne. Pazite da je okretni tanjur ispravno uglavljen. Okretni tanjur može se okretati ulijevo ili udesno.

Okretni tanjur



Napomena: Uređaj koristite samo s umetnutim okretnim tanjurom. Pazite da je ispravno uglavljen. Okretni tanjur može se okretati ulijevo ili udesno.

Prsten s kotačićima



Poseban pribor

Poseban pribor možete kupiti kod servisne službe, u specijaliziranim trgovinama ili na internetu. Opsežnu ponudu naći ćete u našim prospektima ili na internetu. Raspoloživost i mogućnost naručivanja putem interneta razlikuje se od zemlje do zemlje. Molimo pogledajte prodajnu dokumentaciju.

Napomena: Ne odgovara svaki poseban pribor za svaki uređaj. Molimo Vas da kod kupovine navedete točnu oznaku (E-br.) Vašeg uređaja. → "Servisna služba" na strani 33

Parna posuda

Za kuhanje riže, krumpira i povrća

Prije prvog korištenja

Ovdje ćete saznati što morate učiniti prije nego što s vašom mikrovalnom pećnicom prvi put pripremate hranu. Prethodno pročitajte poglavlje Sigurnosne napomene. → "Važne sigurnosne napomene" na strani 22

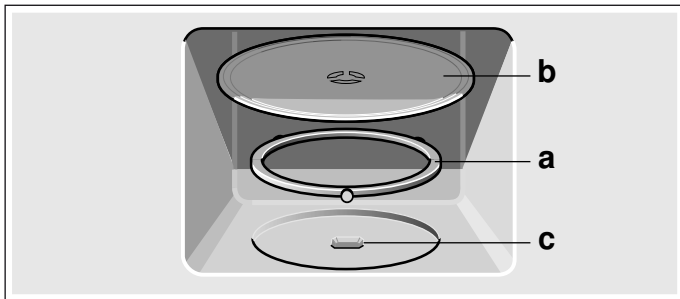
Prije korištenja novog uređaja morate ispravno umetnuti okretni tanjur. Osim toga očistite pećnicu i pribor.

Čišćenje pećnice i umetanje okretnog tanjura

Prije nego što u svojoj pećnici prvi put pripremate hranu, očistite pećnicu i pribor.

Na ovaj ćete način namjestiti okretni tanjur




1. Prsten s kotačićima **a** stavite u udubljenje u pećnici.
2. Okretni tanjur **b** uglavite u pogon **c** u sredini dna pećnice.




Napomena: Uređaj koristite samo s umetnutim okretnim tanjurom. Pazite da je ispravno uglavljen. Okretni tanjur može se okretati ulijevo ili udesno.

Namještanje sata


Nakon što je uređaj priključen ili nakon nestanka struje, u prikaznom polju svijetle tri nule.

1. Pritisnite tipku . Na prikazu se pojavljuje **12:00^h** a svjetlo prikaza iznad tipke  svijetli.
2. Okretnom tipkom podesite vrijeme.
3. Ponovno pritisnite tipku . Sada je podešeno aktualno vrijeme.

Uklanjanje prikazivanja sata

Pritisnite tipku za sat , te zatim pritisnite tipku Stop. Prikaz je taman.

Ponovno namještanje sata

Pritisnite tipku za sat . Na pokazatelju se pojavljuje 12:00. Namjestite vrijeme po postupku opisanom u točkama 2 i 3.

Mijenjanje vremena na satu npr. s ljetnog na zimsko vrijeme

Namjestite vrijeme po postupku opisanom u točkama 1 do 3.

Čišćenje pećnice i pribora

Za uklanjanje mirisa novog uređaja obrišite praznu pećnicu vrućom sapunicom. → "Čišćenje" na strani 31

Savjet: Pripazite da se u pećnici ne nalaze ostaci ambalaže kao što su kuglice stiropora. Obrišite ravne površine u pećnici mekom, vlažnom krpom.

Čišćenje pribora

Pribor temeljito očistite sapunicom i krpom ili mekanom četkom.

Mikrovalni uređaj

Pomoću mikrovalne pećnice možete brzo kuhati, zagrijati ili odmznuti jela.

Za optimalno korištenje mikrovalne pećnice pridržavajte se napomena o posuđu i ravnajte se prema podacima u tablicama na kraju uputa za uporabu. → "Testirano za vas u našem studiju za kuhanje" na strani 34

Odmah isprobajte kako radi mikrovalna pećnica. Zagrijte na primjer šalicu vode za vaš čaj.

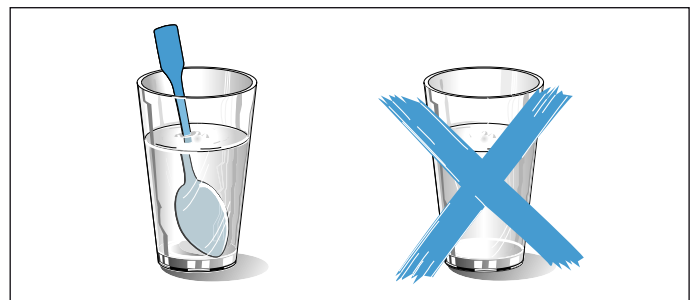
Uzmite veliku šalicu bez zlatne ili srebrne dekoracije i stavite u nju žličicu za čaj. Stavite šalicu s vodom malo izvan sredine na okretni tanjur.

1. Pritisnite tipku 900 W.
2. Okretnim biračem namjestite 1:30 min.
3. Pritisnite tipku start.

Nakon 1 minute i 30 sekundi javlja se zvučni signal. Voda je vruća.

Upozorenje – Opasnost od opeklina!

Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je dosegnuta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Kod zagrijavanja tekućina uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.



Posuđe

Nije svaka vrsta posuđa prikladna za mikrovalni uređaj. Kako biste zagrijali Vaša jela, a da se ne ošteti uređaj, koristite samo posuđe prikladno za mikrovalni uređaj.

Prikladno posuđe

Prikladno je posuđe postojano na vrućinu od stakla, staklokeramike, porculana, keramike ili plastike otporne na toplinu. Ovi materijali propuštaju mikrovalove.

Možete koristiti i posuđe u kojem poslužujete. Tako ćete uštedjeti premještanje jela u drugo posuđe. Koristite posuđe sa zlatnim ili srebrnim ukrasom samo ako proizvođač jamči da je prikladno za mikrovalne uređaje.

Neprikladno posuđe

Metalno je posuđe neprikladno. Metal ne propušta mikrovalove. U zatvorenim metalnim posudama jela ostaju hladna.

Oprez!

Stvaranje iskri: metal, primjerice žlica u čaši, mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutrašnje staklo vrata.

Ispit posuđa

Nikad ne uključujte mikrovalni uređaj bez jela. Jedina iznimka je kratki ispit posuđa.

Ako niste sigurni je li Vaše posuđe primjereno za mikrovalnu pećnicu, napravite slijedeći ispit.

1. Stavite prazno posuđe ½ do 1 minutu pri najvećoj snazi u mikrovalnu pećnicu.
2. Povremeno provjerite temperaturu posuđa. Posuđe treba biti hladno ili malo toplo.

Bude li vruće ili nastanu iskre, posuđe je neprikladno. Prekinite ispit.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opeklina!

Dostupni dijeli postaju vrući tijekom rada. Nikada ne dodirujte vruće dijelove. Ne dozvolite pristup djeci.

Snage mikrovalova

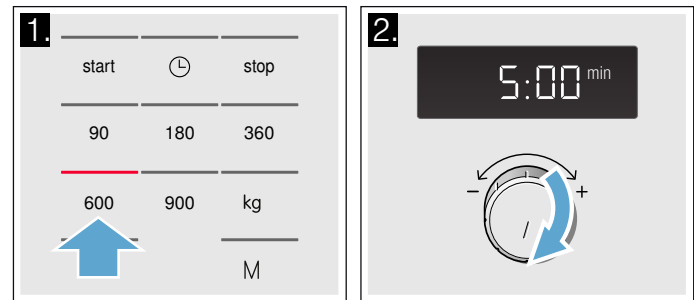
Snaga mikrovalova	primjereno za
90 W	odmrzavanje osjetljivih jela
180 W	odmrzavanje i nastavak kuhanja
360 W	kuhanje mesa i za zagrijavanje osjetljivih jela
600 W	zagrijavanje i kuhanje jela
900 W	zagrijavanje tekućina

Napomena: Snagu mikrovalnog uređaja 900 W možete namjestiti da traje 30 minuta, 600 W da traje 1 sat, a ostale snage da traju po 1 sat i 39 minuta.

Namještanje mikrovalne pećnice

Primjer snaga mikrovalova 600 W, 5 minuta

1. Pritisnite na željenu snagu mikrovalova. Lampica iznad tipke svijetli.
2. Okretnim biračem namjestite trajanje.



3. Pritisnite tipku start. Na prikazu trajanje vidljivo teče.

Nakon isteka vremena

Oglasi se signal. Pritisnite Stop ili otvorite vrata uređaja. Sada se ponovno prikazuje vrijeme na satu.

Promjena trajanja

Trajanje je moguće promijeniti u svako doba. Okretnim gumbom promijenite trajanje.

Zaustavljanje

Jednom pritisnite tipku Stop ili otvorite vrata uređaja. Rad se zaustavlja. Indikator iznad tipke Stop svijetli. Nakon zatvaranja ponovno pritisnite tipku Start.

Zaustavljanje

Pritisnite dvaput tipku Stop ili otvorite vrata i pritisnite jedanput tipku Stop.

Napomena: Najprije možete namjestiti i trajanje i snagu mikrovalova.

M Memorija

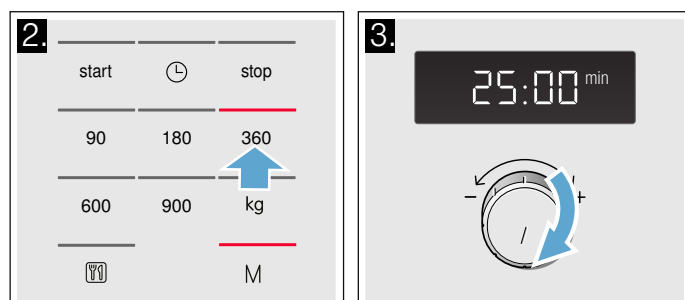
Pomoću memorije možete spremiti postavku za neko jelo i u svakom je trenutku ponovno pozvati.

Memorija ima smisla ako neko jelo naročito često pripremate.

Pohranjivanje memorije

Primjer: 360 W, 25 minuta

1. Pritisnite tipku **M**.
Lampica iznad tipke svijetli.
2. Pritisnite na željenu snagu mikrovalova.
Lampica iznad tipke svijetli, a na prikazu se pojavljuje 1:00 min.
3. Okretnim biračem namjestite trajanje.



4. Potvrdite pritiskom na tipku **M**.
Vrijeme na satu se ponovno pojavljuje. Postavka je pohranjena.

Napomene

- Nekoliko snaga mikrovalova uzastopno ne možete pohraniti.
- Automatske programe ne možete pohraniti.
- Memoriju možete pohraniti **M** odmah pokrenuti. Za kraj nemojte pritisnuti tipku i već tipku Start.
- **Ponovno postaviti memoriju** Pritisnite tipku "M".
Pojavljuju se stare postavke. Pohranite novi program kao što je opisano u programu u točki 1 do 4.

Pokretanje memorije

Pohranjeni program možete pokrenuti na sasvim jednostavan način. Stavite vaše jelo u uređaj. Zatvorite vrata uređaja.

1. Pritisnite tipku **M**.
Pojavljuju se pohranjene postavke.
2. Pritisnite tipku start.
Na prikazu trajanje vidljivo teče.

Nakon isteka vremena

Oglasi se signal. Pritisnite Stop ili otvorite vrata uređaja. Sada se ponovno prikazuje vrijeme na satu.

Zaustavljanje

Jednom dodirnite polje Stop ili otvorite vrata uređaja. Rad se zaustavlja. Indikator iznad tipke Stop svijetli. Nakon zatvaranja ponovno dodirnite polje Start.

Brisanje

Pritisnite dvaput tipku Stop ili otvorite vrata i pritisnite jedanput tipku Stop.

P Programi

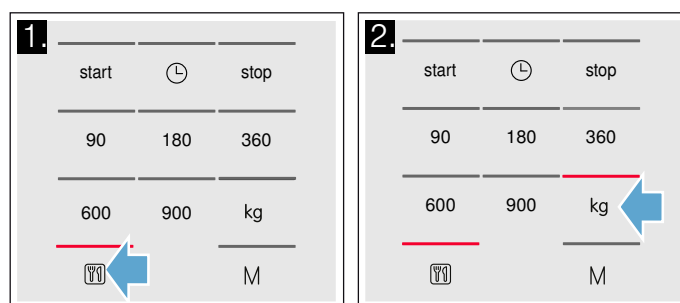
Pomoću programa možete sasvim jednostavno pripremati jela. Odaberite program i unesite težinu Vašeg jela. Optimalnu postavku preuzima program.

Napomena: Možete odabrati 7 programa.

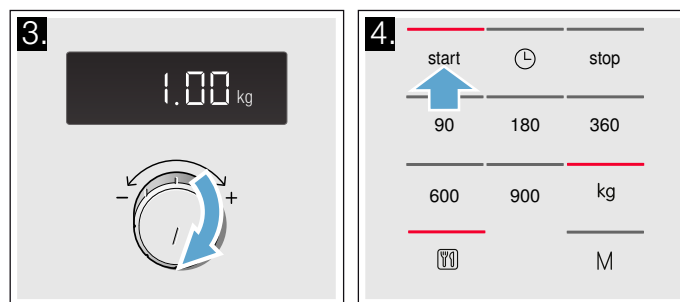
Namještanje programa

Nakon što ste odabrali program, namjestite ga na sljedeći način:

1. Pritišćite tipku **11** sve dok se ne pojavi željeni broj programa.
Lampica iznad tipke svijetli.
2. Pritisnite tipku **kg**.
Lampica iznad tipke svijetli i pojavljuje se predložena težina.



3. Okretnim biračem namjestite težinu jela.
4. Pritisnite tipku start.



Trajanje za program vidljivo teče.

Nakon isteka vremena

Oglasi se signal. Pritisnite Stop ili otvorite vrata uređaja. Sada se ponovno prikazuje vrijeme na satu.

Ispravak

Pritisnite dvaput Stop i namjestite nove vrijednosti.


Zaustavljanje

Jednom pritisnite tipku Stop ili otvorite vrata uređaja. Rad se zaustavlja. Indikator iznad tipke Stop svijetli. Nakon zatvaranja ponovno pritisnite tipku Start.

Brisanje

Pritisnite dvaput tipku Stop ili otvorite vrata i pritisnite jedanput tipku Stop.

Napomene

- Kod nekih programa se nakon određenog vremena javlja zvučni signal. Otvorite vrata uređaja i promiješajte jela odnosno okrenite meso ili perad. Nakon zatvaranja ponovno pritisnite tipku start.
- Broj programa i težinu možete zatražiti pritiskom na  odnosno kg. Zatražena vrijednost pojavljuje se u trajanju od 3 sekunde na prikazu.

Odmrzavanje s programskom automatikom

S 4 postojeća programa odmrzavanja možete odmrznuti meso, perad i kruh.

Napomene

- **Pripremanje živežnih namirnica**
Koristite namirnice koje su zamrznute i skladištene na -18 °C po mogućnosti u plitkoj ambalaži odvojenoj za pojedine porcije. Za odmrzavanje uvijek izvadite živežne namirnice iz ambalaže i izmjerite težinu. Težinu trebate za namještanje programa.
- Kod odmrzavanja mesa i peradi nastaje tekućina. Odstranite je kod okretanja hrane i ne smijete je ni u kojem slučaju dalje koristiti ili pomiješati s drugim živežnim namirnicama.
- **Posuđe**
Stavite namirnice u plitko posuđe koje je prikladno za mikrovalne uređaje, npr. u stakleni ili porculanski tanjur i poklopite poklopcem.
- **Vrijeme mirovanja**
Odmrznute namirnice trebaju mirovati još 10 do 30 minuta da se izjednači temperatura. Veliki komadi mesa zahtijevaju dulje vrijeme mirovanja nego mali. Plosnate komade i mljeveno meso trebate razdvojiti prije nego što ostavite na mirovanje. Potom možete dalje obrađivati namirnice iako deblji komadi mesa još mogu biti zamrznuti u sredini. Kod peradi možete sada odstraniti iznutrice.
- **Signal**
Kod određenih se programa nakon nekog vremena oglasi signal. Otvorite vrata uređaja i razdijelite jelo odnosno okrenite meso ili perad. Nakon zatvaranja pritisnite tipku Start.

Broj programa	Raspon težine	
	Odmrzavanje	
P 01	Mljeveno meso	0,20 - 1,00
P 02	Komadi mesa	0,20 - 1,00
P 03	Pile, pileći komadi	0,40 - 1,80
P 04	Kruh	0,20 - 1,00

Kuhanje s programskom automatikom

S 3 postojeća programa kuhanja možete kuhati rižu, krumpire ili povrće.

Napomene

■ Posuđe

Jelo načelno kuhajte u posuđu s poklopcem koje je prikladno za mikrovalne uređaje. Za rižu trebate koristiti veliku, visoku posudu.

■ Pripremanje živežnih namirnica

Izvagajte težinu živežne namirnice. Koristite podatak težine za namještanje programa.

Riža:

Ne koristite rižu koja se kuha u vrećicama. Riži dodajte potrebnu količinu vode prema uputama proizvođača na ambalaži. Obično je to dvostruka do trostruka količina težine riže.

Krumpiri:

Za oguljene kuhane krumpire izrežite svježe krumpire u male ravnomjerne komade. Za po 100 g oguljenih kuhanih krumpira dodajte jednu jušnu žlicu vode i nešto soli.

Svježe povrće:

Izvagajte težinu svježeg, očišćenog povrća. Narežite povrće na male komade ravnomjerne veličine. Za po 100 g povrća dodajte jednu jušnu žlicu vode.

■ Signal

Dok je program u tijeku, poslije određenog vremena oglasi se signal. Promiješajte jelo.

■ Vrijeme mirovanja

Kada je program istekao, još jednom promiješajte jelo. Kako bi se izjednačila temperatura, ostavite jelo da miruje još 5 do 10 minuta.

Rezultati kuhanja ovise o kvaliteti i konzistenciji hrane.

Broj programa	Raspon težine	
	Kuhanje	
P 05	Riža	0,05 - 0,2
P 06	Krumpiri	0,15 - 1,0
P 07	Povrće	0,15 - 1,0

Osnovne postavke

Vaš uređaj ima osnovnu postavku koju možete promijeniti po potrebi.

Postavka	Izbor
1 Zvuk tipki	ON* uključen OFF isključen (zvuk tipki ostaje uključen kod tipki start i stop)
2 Demonstracijski način rada	DEO Uređaj je isključen. Možete koristiti tipke i zaslon, ali tipke su bez funkcije tako da primjerice kod mikrovalne pećnice nema učinka. Demonstracijski način rada uglavnom koriste trgovci.

* Tvornička postavka (tvorničke postavke mogu odstupati ovisno o tipu uređaja)

Zvuk tipki na svojem uređaju možete promijeniti po potrebi.

Promjena zvuka tipki

Preduvjet: Uređaj mora biti isključen.

1. Nekoliko sekundi držite pritisnute tipke **start** i **stop**. Na prikazu se pojavljuje **!**
2. Dodirnite tipku **start**. **ON** treperi na prikazu.
3. Okretnim biračem promijenite na **OFF**.
4. Dodirnite tipku **start**. Postavka je preuzeta.
5. Dodirnite tipku **stop**. Zvuk tipki je isključen.

Postavku možete ponovno promijeniti u svakom trenutku.

Čišćenje

Uz brižljivu njegu i čišćenje Vaš mikrovalni uređaj ostaje dugo lijep i funkcionalan. Kako ćete ispravno njegovati i čistiti Vaš uređaj, objašnjavamo Vam na ovom mjestu.

⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!
Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Ne koristite visokotlačni ili parni čistač.

⚠ Upozorenje – Opasnost od ozljeda!
Izgrebano staklo na staklu vrata se može raspuknuti. Ne koristite strugač za staklo, oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

⚠ Upozorenje – Opasnost od teških oštećenja zdravlja!

U slučaju nedovoljnog čišćenja može se oštetiti površina uređaja. Može izlaziti energija mikrovalova. Redovito očistite uređaj i odmah uklonite ostatke živežnih namirnica. → "Sredstva za čišćenje" na strani 31

⚠ Upozorenje – Opasnost od električnog udara!
Nikada nemojte uroniti uređaj u vodu ili čistiti ga pod mlazom vode.

Napomena: Neugodne mirise, npr. nakon pripreme ribe, možete ukloniti sasvim jednostavno. U šalicu vode dodajte nekoliko kapi limunovog soka. U posudu uvijek stavite žlicu kako biste spriječili odgodu taljenja. Vodu zagrijavajte 1 do 2 minute na maksimalnoj snazimikrovalova.

Sredstva za čišćenje

Kako se različite površine ne bi oštetile krivim sredstvima za čišćenje, pridržavajte se uputa u tablici. Ne koristite

- oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- metalne ili staklene strugače za čišćenje stakla na vratima uređaja.
- metalne ili staklene strugače za čišćenje brtve na vratima.
- tvrde jastučice za ribanje i spužve za čišćenje.
- sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.

Novе spužve prije uporabe temeljito isperite.

Područje	Sredstva za čišćenje
Prednja strana uređaja	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekom krpom. Za čišćenje nemojte rabiti strugalo za metal ili staklo.
Prednja strana uređaja s plemenitim čelikom	Vruća sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekom krpom. Uvijek odmah uklonite mrlje od kamenca, masti, škroba i bjelanjčevina. Ispod takvih mrlja može doći do korozije. Kod servisne službe ili u specijaliziranoj trgovini mogu se nabaviti posebna sredstva za čišćenje plemenitog čelika. Za čišćenje nemojte rabiti sredstvo za čišćenje stakla niti strugalo za metal ili staklo.

Područje	Sredstva za čišćenje
Pećnica od plemenitog čelika	Vruća sapunica ili voda s octom: Očistite krpom za pranje i osušite mekom krpom. Nemojte rabiti sprej za čišćenje pećnice niti druga agresivna sredstva za čišćenje pećnice ili abrazivna sredstva. Nisu prikladni niti jastučići za ribanje, grube spužve i sredstvo za čišćenje lonaca. Ova sredstva na površini ostavljaju ogrebotine. Unutarnje površine pustite da se temeljito osuše.
Udubljenje u pećnici	Vlažna krpa: Kroz pogon okretnog tanjura u unutrašnjost uređaja ne smije prodirati voda. Pogon okretnog tanjura osušite krpom.
Okretni tanjur i prsten s kotačićima	Vruća sapunica: Kada ponovno umetnete okretni tanjur, on se mora točno uglaviti.
Stakla na vratima	Sredstvo za čišćenje stakla: Očistite krpom za pranje. Nemojte rabiti strugalo za staklo.

? Što učiniti kod smetnji?

Kada se pojavi smetnja, često je riječ samo o sitnici. Prije nego što pozovete servisnu službu, molimo Vas da pokušate sami ukloniti smetnju uz pomoć tablice.

Savjet: Ako jednom jelo ne uspije na optimalan način, pogledajte u slijedećem poglavlju. Tu ćete naći puno savjeta i napomena za optimalno namještanje. → "Testirano za vas u našem studiju za kuhanje" na strani 34

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni. Popravke smije vršiti samo serviser koji je prošao našu obuku i smije zamijeniti priključne vodove. Ako je uređaj neispravan, izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.

Tablica smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Pomoć / upute
Uređaj ne radi	Utikač nije utaknut	Priključite uređaj na električnu mrežu
	Nestanak struje	Provjerite rade li drugi kuhinjski uređaji
	Osigurač je neispravan	U ormariću s osiguračima provjerite je li osigurač za uređaj ispravan
	Pogrešno rukovanje	Isključite osigurač za uređaj u ormariću s osiguračima te ga ponovno uključite nakon otprilike 10 sekundi
Na prikazu svijetle tri nule.	Nestanak struje	Ponovno namjestite vrijeme na satu.
Uređaj nije u radu. Na prikazu stoji trajanje.	Okretni birač je nehotice pritisnut.	Pritisnite tipku "stop".
	Nakon namještanja nije pritisnuta tipka "start".	Pritisnite tipku "start" ili izbrisite postavku tipkom "stop".
Mikrovalna pećnica ne radi.	Vrata nisu do kraja zatvorena.	Provjerite da ostaci hrane ili strana tijela nisu zaglavljani u vratima.
	Tipka "start" nije pritisnuta.	Pritisnite tipku "start".
Jela se griju sporije topla nego dosad	Namještena je preslaba snaga mikrovalova.	Odaberite veću snagu mikrovalova.
	U uređaj je stavljena veća količina nego inače.	Dvostruka količina - dvostruko trajanje.
	Hrana je hladnija nego inače.	Hranu povremeno promiješajte ili okrenite.
Kod okretanja okretnog tanjura nastaju zvukovi grebanja ili struganja.	Prijava ili strana tijela u području pogona okretnog tanjura.	Očistite prsten s kotačićima i udubljenje u pećnici.
Rad mikrovalne pećnice prekida se bez očitog razloga.	Mikrovalna pećnica ima smetnju.	Ako se smetnja ponovno pojavi, nazovite servisnu službu.
Na prikazu stoji M .	Uređaj je u demonstracijskom načinu rada	Deaktivirajte demonstracijski način rada. → "Osnovne postavke" na strani 31

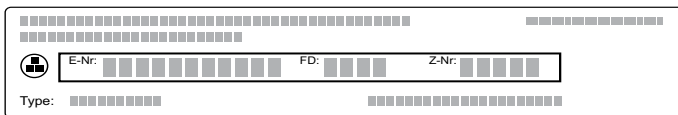
Poruka pogreške "E - 3"	Pogreška u sustavu automatskog otvaranja vrata.	U slučaju pojavljivanja poruke pogreške isključite i ponovno uključite uređaj; ako se indikator ugasi, to znači da je riječ o problemu koji se dogodio samo jedanput. Ukoliko se pogreška ponovno pojavi ili se indikator ne gasi, molimo Vas da kontaktirate servisnu službu i navedete kod pogreške.
-------------------------	---	--

Servisna služba

Ako se Vaš uređaj mora popraviti, stoji Vam na raspolaganju naša servisna služba. Uvijek ćemo naći odgovarajuće rješenje i kako biste izbjegli nepotreban dolazak servisera.

Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)

Kada nazovete našu servisnu službu, navedite cijeli proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.) kako bi vas mogli stručno savjetovati. Označnu pločicu s brojevima naći ćete kada otvorite vrata uređaja s desne strane.



Kako u slučaju potrebe ne biste trebali predugo tražiti, ovdje možete unijeti podatke vašeg uređaja i telefonski broj servisne službe.

E-br.		FD-br.	
--------------	--	---------------	--

Servisna služba 

Uzmite u obzir da posjet servisera u slučaju neispravnog rukovanja nije besplatan niti tijekom jamstvenog roka.

Kontakt podatke svih zemalja za najbližu servisnu službu naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi.

Imajte povjerenja u kompetentnost proizvođača. Tako ćete biti sigurni da će popravak izvršiti obučeni serviseri koji raspolažu originalnim rezervnim dijelovima za vaš uređaj.

Ovaj uređaj odgovara normi EN 55011 odnosno CISPR 11. Proizvod je skupine 2, kategorije B.

Skupina 2 označuje da uređaj proizvodi mikrovalove u svrhu zagrijavanja živežnih namirnica. Kategorija B pokazuje da je uređaj primjeren privatnom domaćinstvu.

Tehnički podaci

Ulazni napon	AC 220-230 V, 50 Hz
Potrošnja snage	1450 W
Maks. izlazna snaga	900 W (IEC 60705)
Frekvencija mikrovalova	2450 MHz
Osigurač	10 A
Dimenzije (V/Š/D)	
- Uređaj	382 x 594 x 388 mm
- Pećnica	208 x 328 x 369 mm
VDE provjereno	da
CE oznaka	da

Testirano za vas u našem studiju za kuhanje

Ovdje ćete pronaći izbor jela i optimalne postavke za njih. Pokazat ćemo vam koja snaga mikrovalova je najprikladnija za vaše jelo. Dobit ćete savjete o posuđu i pripremanju jela.

Napomene

- Podaci o vremenu u tablicama služe samo za orijentaciju. Ovisi o kvaliteti i svojstvima namirnica.
- U tablicama su često navedeni vremenski intervali. Najprije namjestite kraće vrijeme te ga produljite ako je potrebno.
- Kada iz pećnice vadite vruće posuđe, uvijek koristite kuhinjsku krpku.

Može se dogoditi da je Vaša količina drugačija od one navedene u tablici. Za rad mikrovalnog uređaja postoji osnovno pravilo: dvostruka količina - gotovo dvostruko trajanje, pola količine - upola kraće trajanje.

Posuđe uvijek stavite na okretni tanjur.

U sljedećim tablicama naći ćete mnogo mogućnosti i vrijednosti koje možete namjestiti za mikrovalnu pećnicu.

Prikladno posuđe

Prikladno je posuđe koje je postojano na vrućini od stakla, staklokeramike, porculana, keramike ili plastike otporne na toplinu. Ovi materijali propuštaju mikrovalove.

Možete koristiti i posuđe u kojem poslužujete. Tako ćete uštedjeti premještanje jelo u drugo posuđe. Koristite posuđe sa zlatnim ili srebrnim ukrasom samo ako proizvođač jamči da je prikladno za mikrovalne uređaje.

Neprikladno posuđe

Metalno je posuđe neprikladno. Metal ne propušta mikrovalove. U zatvorenim metalnim posudama jela ostaju hladna.

Oprez!

Stvaranje iskri: metal - primjerice žlica u čaši - mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutarnje staklo vrata.

Odmrzavanje

Zamrznute namirnice u otvorenoj posudi stavite na okretni tanjur.

Osjetljive komade poput primjerice pilećih nogica i krilca ili deblje komade pečenja možete pokriti malim komadima aluminijske folije. Folija ne smije dodirivati stijenke pećnice. Nakon polovine vremena odmrzavanja možete ukloniti aluminijsku foliju.

Pri odmrzavanju mesa i peradi nastaje tekućina. Pri okretanju je uklonite i nipošto nemojte dalje rabiti niti dovesti u dodir s drugim namirnicama.

Hranu povremeno okrenite ili je promiješajte 1 do 2 puta. Velike komade morate više puta okrenuti.

Odmrznutu hranu ostavite još 10 do 20 minuta na sobnoj temperaturi kako bi se temperatura izjednačila. U slučaju peradi tada možete izvaditi iznutrice. Meso možete dalje obrađivati i ako je malo smrznuto u sredini.

Savjeti za odmrzavanje

Nakon isteka vremena jelo još nije odmrznuto, vruće ili dovoljno ispečeno.	Namjestite duže vrijeme kuhanja. Većim količinama ili hrani, koja je raspoređena u visinu, potrebno je duže vrijeme kuhanja.
Nakon isteka vremena kuhanja hrana je na rubu zapečena dok u sredini još nije pečena.	Povremeno promiješajte i sljedeći put namjestite manju snagu i dulje trajanje.
Nakon odmrzavanja perad ili meso je izvana zapečeno dok u sredini još nije odmrznuto.	Sljedeći put odaberite manju snagu mikrovalova. U slučaju velike količine hrane za odmrzavanje okrenite je više puta.

Odmrzavanje	Težina	Snaga mikrovalova u W	Trajanje u minutama	Napomene
Meso u komadu, govedina, teletina ili svinjetina (sa ili bez kosti)	800 g	180 90	15 10-20	-
	1 kg	180 90	20 15-25	
	1,5 kg	180 90	30 20-30	
Meso u komadima ili narezano, govedina, teletina ili svinjetina	200 g	180 90	2 4-6	pri okretanju odvojite odmrznute komade
	500 g	180 90	5 5-10	
	800 g	180 90	8 10-15	

Odmrzavanje	Težina	Snaga mikrovalova u W	Trajanje u minutama	Napomene
Mljeveno meso, miješano	200 g	90	10	zamrznite tako da bude plosnato okrenite više puta, izvadite već odmrznuto meso
	500 g	180	5	
		90	10-15	
Perad ili rasjek	800 g	180	8	odvojite odmrznute komade
		90	10-20	
Perad ili rasjek	600 g	180	8	odvojite odmrznute komade
		90	10-20	
1,2 kg	180	15	10-20	
	90			
Riblji file, riblji kotlet ili komadi ribe	400 g	180	5	odvojite odmrznute komade
		90	10-15	
Povrće, npr. grašak	300 g	180	10-15	-
Voće, npr. maline	300 g	180	7-10	povremeno pažljivo promiješajte, odvojite odmrznute komade
	500 g	180	8	
		90	5-10	
Maslac, otopljen	125 g	180	1	Posve uklonite ambalažu
		90	2-3	
	250 g	180	1	
		90	3-4	
Cijeli kruh	500 g	180	6	-
		90	5-10	
1 kg	180	12	10-20	
	90			
Kolač, suhi, npr. kolač od miješanog tijesta	500 g	90	10-15	samo za kolače bez glazure, vrhnja ili kreme, međusobno odvojite komade kolača
	750 g	180	5	
		90	10-15	
Kolač, sočan, npr. voćni kolač, kolač sa sirom	500 g	180	5	samo za kolače bez glazure, vrhnja ili želatine
		90	15-20	
	750 g	180	7	
		90	15-20	

Zagrijavanje smrznutih jela

Napomene

- Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posudu koje je prikladno za mikrovalnu pećnicu, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati. Različite komponente hrane mogu se zagrijati različitom brzinom.
- Hrana, koja je ravno raspoređena, zagrijava se brže od one raspoređene u visinu. Stoga rasporedite hranu u posudi tako da bude ravna. Po mogućnosti ne slažite namirnice u slojevima već pri zamrzavanju.

- Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalne uređaje.
- Hranu trebate povremeno 2 do 3 puta promiješati odnosno okrenuti.
- Nakon zagrijavanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kada vadite posude, uvijek koristite kuhinjske rukavice ili kuhinjsku krpu.

Zagrijavanje smrznutih jela	Težina	Snaga mikrovalova u W	Trajanje u minutama	Napomene
Meni, jelo servirano na tanjuru, gotova jela (2-3 komponente)	300-400 g	600	8-11	-
Juha	400 g	600	8-10	-
Variva	500 g	600	10-13	-
Kriške ili komadi mesa u umaku, npr. gulaš	500 g	600	12-17	pri miješanju odvojite komade mesa
Nabujci, npr. lazanje, cannelloni	450 g	600	10-15	-

Zagrijavanje smrznutih jela	Težina	Snaga mikrovalova u W	Trajanje u minutama	Napomene
Prilozi, npr. riža, tjestenina	250 g	600	2-5	dodajte malo tekućine
	500 g	600	8-10	
Povrće, npr. grašak, brokula, mrkva	300 g	600	8-10	u posudu dolijte vodu tako da prekrije dno
	600 g	600	14-17	
Špinat s vrhnjem	450 g	600	11-16	kuhajte bez dodatka vode

Zagrijavanje jela

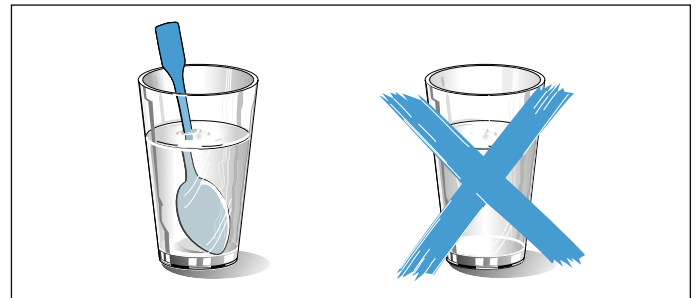
Oprez!

Metal - primjerice žlica u čaši - mora biti udaljen najmanje 2 cm od stijenki pećnice i unutarnje strane vrata. Iskre mogu uništiti unutarnje staklo vrata.

Napomene

- Izvadite gotova jela iz ambalaže. U posudu koje je prikladno za mikrovalnu pećnicu, jelo će se brže i ravnomjernije zagrijati. Različite komponente hrane mogu se zagrijati različitom brzinom.
- Uvijek pokrijte hranu. Ako nemate odgovarajući poklopac za vašu posudu, upotrijebite tanjur ili posebnu foliju za mikrovalnu pećnicu.
- Hranu trebate povremeno nekoliko puta promiješati odnosno okrenuti. Provjerite temperaturu.
- Nakon zagrijavanja jela ostavite da miruju još 2 do 5 minuta zbog izjednačavanja temperature.
- Kada vadite posude, uvijek koristite kuhinjske rukavice odnosno kuhinjsku krpu.

uvijek dodajte žlicu u posudu. Tako izbjegavate odgođeno kipljenje.



⚠ Upozorenje – Opasnost od opekline!

Kod zagrijavanja tekućina može doći do odgođenog naglog kipljenja. To znači da je dosegnuta temperatura vrelišta bez nastajanja tipičnih mjehurića u tekućini. Već kod najmanjeg potresanja posude, vrela tekućina može naglo prekipjeti i prskati. Kod zagrijavanja tekućina

Zagrijavanje jela	Težina	Snaga mikrovalova u W	Trajanje u minutama	Napomene
Pića	200 ml	900	2-3	Stavite žlicu u čašu, alkoholna pića nemojte pregrijati; povremeno provjerite
	500 ml	900	3-4	
Hrana za dojenčad, npr. bočice s mlijekom	50 ml	360	oko 1/2	bez dunde ili poklopca. Nakon zagrijavanja uvijek dobro protresite. Obvezno provjerite temperaturu!
	100 ml	360	oko 1	
	200 ml	360	1 1/2	
Juha, 1 šalica	200 g	600	2-3	-
Juha, 2 šalice	400 g	600	4-5	-
Meni, jelo servirano na tanjuru, gotova jela (2-3 komponente)	350-500 g	600	4-8	-
Meso u umaku	500 g	600	8-11	Odvojite komade mesa
Varivo	400 g	600	6-8	-
	800 g	600	8-11	-
Povrće	150 g	600	2-3	dodajte malo tekućine
	300 g	600	3-5	

Savjeti za korištenje mikrovalne pećnice

Za pripremljenu količinu hrane ne možete pronaći podatke za namještanje.	Produljite ili skratite vrijeme kuhanja prema slijedećem pravilu: dvostruka količina = dvostruko vrijeme pola količine = pola vremena
Hrana je postala presuha.	Kod slijedećeg puta namjestite kraće vrijeme kuhanja ili odaberite slabiju snagu mikrovalnog uređaja. Poklopite posudu s jelom i dodajte više tekućine.
Nakon isteka vremena jelo se još nije odmrznulo, zagrijalo odnosno skuhalo.	Namjestite dulje vrijeme. Veće količine ili jela koja su visoka trebaju dulje vremena.
Nakon isteka vremena kuhanja, jelo je pregrijano na rubu zdjele a u sredini još nije gotovo.	Promiješajte jelo povremeno i kod slijedećeg zagrijavanja odaberite slabiju snagu i dulje trajanje.
Nakon odmrzavanja perad ili meso je s vanjske strane već skuhanu a u sredini još nije ni odmrznuto.	Kod slijedećeg odmrzavanja odaberite slabiju snagu mikrovalnog uređaja. Kod većih količina više puta okrenite namirnice koje hoćete odmrznuti.

Kondenzirana voda

Na prozoru vrata, unutarnjim stijenkama i dnu uređaja može nastati kondenzirana voda. To je normalna

pojava. Time se ne ugrožava funkcija mikrovalnog uređaja. Nakon kuhanja obrišite kondenziranu vodu.



Probna jela

Tablice su sastavljene za ispitne institute kako bi se olakšalo ispitivanje uređaja.

U skladu s normom EN 60705:2012, IEC 60705:2010 i EN 60350-1:2013 odn. IEC 60350-1:2011

Kuhanje s mikrovalovima



Jelo	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Umućeno jaje s mlijekom, 750 g	360 W, 12-17 min + 90 W, 20-25 min	Stavite vatrostalnu zdjelu 20 x 25 cm na okretni tanjur.
Biskvit	600 W, 8-10 min	Stavite vatrostalnu zdjelu Ø 22 cm na okretni tanjur.
Pečenje od mljevenog mesa	600 W, 20-25 min	Stavite vatrostalnu zdjelu na okretni tanjur.

Odmrzavanje s mikrovalovima

Jelo	Snaga mikrovalova u W, trajanje u minutama	Napomena
Meso	180 W, 5-7 min + 90 W, 10-15 min	Stavite vatrostalnu zdjelu Ø 22 cm na okretni tanjur.

Sadržaj

	Upotreba u skladu s odredbama	39
	Uputstva za sigurnost	39
	Uopšteno	39
	Mikrotalasi	40
	Postavljanje i priključivanje	41
	Uzroci oštećenja	42
	Zaštita životne sredine	42
	Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline	42
	Upoznavanje uređaja	42
	Polje sa komandama	42
	Upravljački elementi	43
	Promena trajanja signala	43
	Pribor	43
	Specijalan pribor	43
	Pre prve upotrebe	44
	Očistite pećnicu i postavite obrtni tanjir	44
	Podešavanje vremena	44
	Čišćenje pećnice i pribora	44
	Mikrotalasna pećnica	44
	Posuda	44
	Snage mikrotalasne pećnice	45
	Podešavanje mikrotalasne pećnice	45
	Memorija	46
	Memorisanje u memoriju	46
	Startovanje memorije	46
	Programi	46
	Podešavanje programa	46
	Odmrzavanje pomoću automatskog programa	47
	Kuvanje pomoću automatskog programa	47
	Osnovna podešavanja	48
	Čišćenje	48
	Sredstva za čišćenje	48
	Smetnja, šta činiti?	49
	Servisna služba	50
	E-broj i FD-broj	50
	Tehnički podaci	50

	Za Vas testirano u našoj kuhinji	51
	Prikladno posuđe	51
	Neodgovarajuće posuđe	51
	Odmrzavanje	51
	Zagrevanje duboko zamrznutih jela	52
	Zagrevanje jela	53
	Saveti za korišćenje mikrotalasnog uređaja	54
	Proverena jela	54

Ostale informacije o proizvodima, priboru, rezervnim delovima i servisima ćete naći na internetu:
www.bosch-home.com i "online" prodavnici:
www.bosch-eshop.com

Upotreba u skladu s odredbama

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Jedino tako možete sigurno i pravilno da rukujete Vašim uređajem. Sačuvajte uputstvo za upotrebu i montažu za neku kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju. Obratite pažnju na specijalno uputstvo za montažu.

Pošto ste ga raspakovali, proverite uređaj. Ukoliko oštetiо prilikom transporta, nemojte ga priključivati.

Samo ovlašćeni stručnjak sme da priključuje uređaje bez utikača. U slučaju štete zbog pogrešnog priključka ne postoji zahtev za garancijom.

Ovaj uređaj je namenjen za privatno domaćinstvo i kućno okruženje. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića. Nadzirite uređaj tokom rada. Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorijama.

Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje na nadmorskim visinama od maksimalno 4000 metara.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i lica sa smanjenim psihičkim, osećajnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostacima iskustva ili znanja, ako ih nadzire lice, koje je odgovorno za bezbednost, ili ih je uputilo u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja i ako su oni razumeli opasnosti, koje iz toga mogu da nastanu.

Nikada ne smete pustiti decu da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca, čak i ako imaju 15 godina ili više i ako imaju nadzor.

Decu, mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i priključnog kabla.

Pribor uvek pravilno postavite u pećnicu.
→ "Pre prve upotrebe" na strani 44

Uputstva za sigurnost

Uopšteno

Upozorenje – Opasnost od požara!

- Zapaljivi predmeti, koji su odloženi u rernu, mogu da se zapale. Zapaljive predmete nemojte čuvati u rerni. Nikada ne otvarajte vrata uređaja, ako ima dima u uređaju. Isključite uređaj i povucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji za osigurače.
- Uređaj se veoma zagreva. Ako postavljate uređaj ugradnog modela sa dekorativnim vratima, kada su dekorativna vrata zatvorena dolazu do toplotnog zagušenja. Uređaj pustite u rad samo kada se dekorativna vrata otvorena.

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.
- Na vrelim delovima uređaja može da se istopi izolacija kabla električnih uređaja. Priključni kabl električnih uređaja nemojte nikada da dovodite u kontakt sa vrelim delovima uređaja.
- Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.
- Vlažnost koja prodire može da prouzrokuje strujni udar. Uređaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi. Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorijama.
- Pokvaren uređaj može da prouzrokuje strujni udar. Pokvaren uređaj nikada nemojte da uključujete. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji za osigurače. Pozovite servisnu službu.
- Uređaj radi pod visokim naponom. Nikada ne uklanjajte kućište.

Upozorenje – Opasnost od požara!

- Uređaj se veoma zagreva. Obratite pažnju na podatke o minimalnom razmaku iznad uređaja. → *Strana 41*
 - Ne montirajte uređaj iza ukrasnih vrata ili vrata na nameštaju.

- Uređaj ne smete da postavite u ugradni nameštaj.

Opasnost od pregrevanja.

- Pribor ili posuđe se zagreva. Vreli pribor ili posuđe iz rerne uzimajte pomoću krpe za lonce.
- Para alkohola može da se zapali u vreloj rerni. Nemojte nikada da pripremate jela sa velikim količinama visokoprocenatnih alkoholnih pića. Koristite samo male količine visokoprocenatnih alkoholnih pića. Pažljivo otvarajte vrata na uređaju.

⚠ Upozorenje – Opasnost od oparotina!

- Prilikom otvaranja vrata na uređaju može da izađe vrela para. Pažljivo otvarajte vrata na uređaju. Udaljite decu.
- Zbog vode u vreloj rerni može da nastane vrela vodena para. Nikada ne sipajte vodu u vrelu rernu.

⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!

Izgrebano staklo na vratima uređaja može da iskoči. Nemojte koristiti strugaljku za staklo, oštra i abrazivna sredstva za čišćenje.

Mikrotalasi

⚠ Upozorenje – Opasnost od požara!

- Upotreba uređaja koja nije u skladu sa odredbama je opasna i može da prouzrokuje štete. Nije dozvoljeno da sušite jela ili odeću, da zagrevate patofne, jastuke punjene zrneljcem i žitaricama, sunđere, vlažne krpe za čišćenje i slično. Na primer zagrejane patofne, jastuci punjeni zrneljcem ili žitaricama mogu da se zapale i posle jednog časa. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića.
- Namirnice mogu da se zapale. Namirnice nemojte nikada da podgrevate u ambalaži koja zadržava toplotu. Namirnice nikada nemojte da podgrevate bez nadzora u posudama od plastike, papira ili drugih zapaljivih materijala. Nemojte nikada da podesite preveliku snagu ili predugo vreme mikrotalasne pećnice. Orijentišite se prema podacima u ovom uputstvu za upotrebu. Nemojte nikada da sušite namirnice u mikrotalasnoj pećnici. Namirnice sa malim sadržajem vode kao np r. hleb nemojte nikada da odmrzavate ili podgrevate ako ste podesili preveliku snagu i predugo vreme mikrotalasne pećnice.

- Jestivo ulje može da se zapali. Jestivo ulje nemojte nikada da zagrevate pomoću mikrotalasne pećnice.

⚠ Upozorenje – Opasnost od eksplozije!

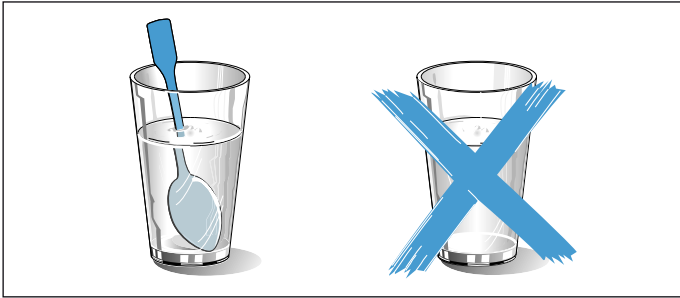
Tečnosti i druga hrana u čvrsto zatvorenim sudovima mogu da eksplodiraju. Tečnosti ili drugu hranu nemojte nikada da zagrevate u čvrsto zatvorenim sudovima.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!

- Namirnice sa tvrdom ljuskom ili korom tokom, ali isto tako i posle zagrevanja, mogu da se raspuknu kao eksploziv. Nikada nemojte da kuvate jaja u ljusci ili da podgrevate tvrdo kuvana jaja. Nikada nemojte da kuvate mekušce i ljuskare. Kod jaja na oko ili jaja u čaši unapred probodite žumance. Kod namirnica sa tvrdom ljuskom ili korom, kao što su np r. jabuke, paradajz, krompir ili viršle, ljuska može da pukne. Pre zagrevanja probodite ljusku ili koru.
- Vrelina u hrani za bebe ne raspoređuje se ravnomerno. Hranu za bebe nikada nemojte da zagrevate u zatvorenim sudovima. Uvek uklonite poklopac ili cuclu. Posle zagrevanja dobro promešajte ili promućkajte. Proverite temperaturu, pre nego što detetu date hranu.
- Zagrejana jela emituju toplotu. Posuđe može da bude vrela. Posuđe i pribor iz pećnice uzimajte uvek pomoću krpe.
- Kod namirnica koje su hermetički zatvorene, ambalaža može da pukne. Uvek obratite pažnju na podatke na ambalaži. Jela iz pećnice uzimajte uvek pomoću krpe.
- Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli. Nikada nemojte da dodirujete vrela delove. Udaljite decu.
- Nenamenska upotreba uređaja je opasna. Nije dozvoljeno sušenje hrane ili odeće, zagrevanje papuča, jastuka punjenih žitaricama ili zrneljcem, sunđera, vlažnih krpa za brisanje i sličnog. Na primer, pregrejane papuče, jastuci napunjeni žitaricama ili zrneljcem, sunđeri, vlažne krpe za brisanje i slično mogu dovesti do opekotina.

⚠ Upozorenje – Opasnost od pare!

- Prilikom zagrevanja tečnosti može da dođe do odlaganja ključanja. To znači, da je postignuta temperatura ključanja, a da se nije podigao tipičan mehur pare. Već prilikom malog potresa suda vrela tečnost iznenada brzo može da proključa i da prsne. Prilikom zagrevanja u sud uvek stavite kašiku. Na taj način izbegavate odlaganje ključanja.

**⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!**

- Neadekvatno posuđe može da pukne. Posuđe od porcelana i keramike na drškama ili poklopcima može da ima fine rupice. Iza tih rupica krije se prazan prostor. Vlaga, koja je prodrla u prazan prostor može da izazove pucanje posuđa. Upotrebljavajte samo posuđe koje je namenjeno za mikrotalasnu pećnicu.
- Posuđe i posude od metala ili posuđe koje sadrži metal mogu prilikom upotrebe u miktrotalasnoj pećnici da izazovu varnice. Uređaj se oštećuje. Pri isključivom mikrotalasnom režimu nemojte nikada koristiti metalne posude.

⚠ Upozorenje – Opasnost od povrede!

- Izgrebano staklo na vratima uređaja može da iskoči. Nemojte koristiti strugaljku za staklo, oštra i abrazivna sredstva za čišćenje.
- Neadekvatno posuđe može da pukne. Posuđe od porcelana i keramike na drškama ili poklopcima može da ima fine rupice. Iza tih rupica krije se prazan prostor. Vlaga, koja je prodrla u prazan prostor može da izazove pucanje posuđa. Upotrebljavajte samo posuđe koje je namenjeno za mikrotalasnu pećnicu.
- Posuđe i posude od metala ili posuđe koje sadrži metal mogu prilikom upotrebe u miktrotalasnoj pećnici da izazovu varnice. Uređaj se oštećuje. Pri isključivom mikrotalasnom režimu nemojte nikada koristiti metalne posude.

- Stakleni obrtni tanjir može da pukne. Ne udarajte tvrdim predmetima o obrtni tanjir.
- Pucanje ili lomovi staklenog obrtnog tanjira su opasni. Koristite obrtni tanjir pažljivo.

⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Uređaj radi pod visokim naponom. Nikada ne uklanjajte kućište.

⚠ Upozorenje – Opasnost od teškog ugrožavanja zdravlja!

- U slučaju nedostatka čišćenja može da se oštetiti površina uređaja. Može da izađe energija mikrotalasa. Uređaj redovno čistite i odmah uklanjajte ostatke hrane. Održavajte čistoću pećnice, zaptivka na vratima, vrata i graničnika na vratima. → "Čišćenje" na strani 48
- Zbog oštećenih vrata pećnice ili zaptivka vrata energija mikrotalasa može da izađe. Nemojte nikada da koristite uređaj, ako su vrata pećnice ili zaptivak vrata oštećeni. Pozovite servisnu službu.
- Kod uređaja bez poklopca kućišta izlazi energija mikrotalasa. Nemojte nikada da uklanjate poklopac kućišta. U slučaju radova na održavanju ili radova na popravci pozovite servisnu službu.

Postavljanje i priključivanje

Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu.

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju.

Vodite računa o posebnom uputstvu za montažu.

Uređaj je pripremljen za priključivanje i sme da se priključuje samo na propisno instaliranu utičnicu zaštitnog kontakta. Osigurač mora da iznosi 10 ampera (automatski L ili B). Mrežni napon mora da odgovara naponu koji je naveden na pločici sa tipom.

Postavljanje utičnice ili zamenu priključnog kabla sme da vrši samo stručni električar. Ako utikač nakon ugradnje nije više dostupan, u instalaciji mora da postoji prekidač svih faza, sa rastojanjem između kontakata od najmanje 3 mm.

Nemojte da koristite višestruke utikače, letve sa utikačima i produžne kablove. Prilikom preopterećenja postoji opasnost od požara.

Uzroci oštećenja

Pažnja!

- **Jako zaprljani zaptivač:** Ako je zaptivač jako zaprljan, vrata uređaja više ne mogu da se dobro zatvore za vreme rada uređaja. Mogu da se oštete pročelja susednih elemenata. Pobrinite se da zaptivač bude uvek čist.
- **Režim rada mikrotalasne pećnice bez hrane:** Režim rada uređaja bez hrane u pećnici dovodi do preopterećenja. Uređaj nikada nemojte uključivati bez hrane u pećnici. Od toga se izuzima se kratkotrajno testiranje posuđa. → "Testiranje posuđa" na strani 45
- **Kokice za mikrotalasi uređaj:** Nikad nemojte da namestite preveliku snagu mikrotalasnog uređaja. Koristite najviše 600 W. Kesu sa kokicama uvek stavite na stakleni tanjir. Ploča bi mogla da pukne zbog preopterećenja.
- Prekuvana tečnost ne sme da dospe u unutrašnjost uređaja preko pogona obrtnog tanjira. Posmatrajte proces kuvanja. Najpre upotrebite kraće vreme kuvanja, a ako je potrebno produžite vreme kuvanja.
- Mikrotalasi uređaj nikada nemojte da koristite bez obrtnog tanjira.
- **Nastajanje varnica:** Metalni delovi - npr. kašika u čaši - moraju da budu udaljeni najmanje 2 cm od zidova rerne i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo vrata.
- **Aluminijumske posude:** Ne koristite aluminijumske posude u uređaju. Uređaj se oštećuje zbog nastajanja varnica.
- **Hlađenje rerne sa otvorenim vratima uređaja:** Ostavite reru da se hladi zatvorena. Ne stavljajte nikakve predmete između uređaja i vrata. I ako samo prislonite vrata, pročelja susednih elemenata se mogu vremenom oštetiti.
- **Kondenzovana voda u pećnici:** Kondenzovana voda može da se pojavi na prozoru, na vratima, na unutrašnjim zidovima i u dnu pećnice. To je normalno i ne utiče na rad mikrotalasne pećnice. Kako biste izbegli koroziju, posle svakog pečenja obrišite kondenzovanu vodu.

Zaštita životne sredine

Rešavanje otpada u skladu sa zaštitom okoline

Ambalažu ukloniti na otpad ekološki ispravno.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

Upoznavanje uređaja

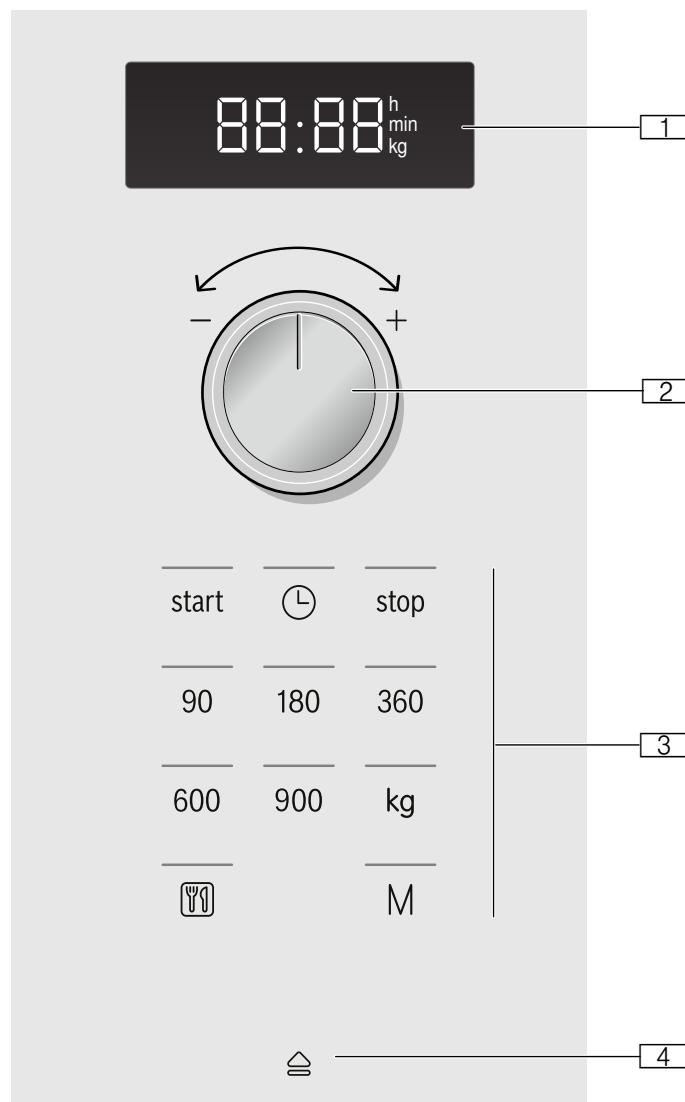
U ovom poglavlju vam objašnjavamo prikaze i elemente za rukovanje. Osim toga se upoznajete sa različitim funkcijama uređaja.

Uputstvo: U zavisnosti od tipa uređaja moguća su odstupanja u boji i pojedinostima.

Polje sa komandama

Preko komandnog polja možete da podešavate različite funkcije uređaja. Prikaz prikazuje aktuelna podešavanja.

Pregled pokazuje polje sa komandama kada je uključen uređaj sa podešenim vremenom.






- 1 Prikaz** za vreme i trajanje
- 2 Obrtni birač** za podešavanje vremena i trajanja ili za podešavanje automatskog programa
- 3 Tasteri**
- 4 Automatski otvarač vrata**

Upravljački elementi

Ovde možete da vidite ukratko objašnjeno za značenje različitih tastera. Tako svoj uređaj možete jednostavno i direktno da podesite.

Tasteri i njihovo značenje

Ovde možete da vidite ukratko objašnjeno za značenje različitih tastera.

Tasteri	Značenje
Odštampani natpis	
start	Startovanje režima rada
	Podešavanje vremena
stop	Za prekid ili za zaustavljanje rada
90	Izbor snage mikrotalasne pećnice do 90 vati
180	Izbor snage mikrotalasne pećnice do 180 vati
360	Izbor snage mikrotalasne pećnice do 360 vati
600	Izbor snage mikrotalasne pećnice do 600 vati
900	Izbor snage mikrotalasne pećnice do 900 vati
kg	Izbor težine kod programa
	Biranje automatskog programa
M	Izbor memorije
	Otvaranje vrata uređaja

Obrtni birač

Pomoću obrtnog birača možete da promenite predložene i podešene vrednosti.

Obrtni prekidač može da utanja. Za utiskivanje i istiskivanje pritisnite na sam obrtni prekidač.

Automatsko otvaranje vrata

Vrata uređaja se otvaraju, ako ste aktivirali automatsko otvaranje vrata. Vrata uređaja u potpunosti možete da otvorite ručno.

U slučaju nestanka struje automatsko otvaranje vrata ne funkcioniše. Vrata možete da otvorite ručno.

Uputstva

- Ako vrata uređaja otvarate tokom režima rada koji teče, on se zaustavlja.
- Ako zatvorite vrata uređaja režim rada ne nastavlja automatski dalje. Režim rada morate da startujete ručno.
- Ako je uređaj duže vreme isključen, vrata uređaja se otvaraju sa vremenskim odgađanjem.

Rashladni ventilator

Uređaj je opremljen rashladnim ventilatorom. Ventilator može da nastavi da radi i kada je uređaj već isključen.

Uputstva

- Za vreme rada mikrotalasnog uređaja rena ostaje hladna. Unatoč tome se uključuje rashladni ventilator. Može da nastavi da radi i kada je mikrotalasni uređaj već isključen.

- Na prozoru vrata, unutrašnjim zidovima i dnu uređaja može da nastane kondenzovana voda. To je normalna pojava koja ne utiče na funkciju mikrotalasnog uređaja. Nakon kuvanja obrišite kondenzovanu vodu.

Promena trajanja signala

Ako je uređaj isključen, čujete zvučni signal. Trajanje tona zvučnog signala možete da promenite.

Za to pritisnite na otprilike 6 sekundi taster "Start".

Preuzima se novo trajanje signala. Ponovo se pojavljuje vreme.

Moguća su:

Trajanje zvučnog signala kratko - 3 tona

Trajanje zvučnog signala dugo - 30 tonova.

Pribor

Ovde ćete videti pregled isporučеноg pribora i njegovu ispravnu upotrebu.

Pažnja!

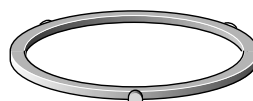
Kada sklanjate posude, vodite računa o tome da se obrtna ploča ne pomera. Uverite se da je obrtna ploča pravilno fiksirana. Obrtna ploča može da se okreće ulevo ili udesno.

Obrtni tanjir



Uputstvo: Koristite uređaj samo sa postavljenim obrtnim tanjirom. Uverite se da je pravilno fiksiran. Obrtna ploča može da se okreće ulevo ili udesno.

Valjkasti prsten



Specijalan pribor

Specijalan pribor možete da kupite preko servisne službe u specijalizovanoj trgovini ili internetu. Obimnu ponudu za vaš uređaj pronaći ćete u našim prospektima ili na internetu.

Raspoloživost i online mogućnost poručivanja se razlikuju od zemlje do zemlje. Molimo da to proverite u svojoj prodajnoj dokumentaciji.

Uputstvo: Ne odgovara svaki specijalan pribor svakom uređaju. Molimo da prilikom kupovine uvek navedete tačnu oznaku (E-br.) vašeg uređaja. → "Servisna služba" na strani 50

Posuda za kuvanje na pari

Za kuvanje pirinča, krompira i povrća

Pre prve upotrebe

Ovde ćete saznati šta morate da uradite pre nego što prvi put pripremate hranu u mikrotalasnom uređaju. Pre toga pročitajte poglavlje "Napomene za sigurnost". → "Uputstva za sigurnost" na strani 39

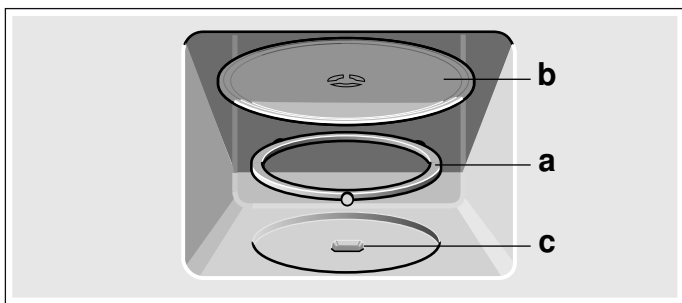
Pre nego što budete mogli da koristiti novi uređaj, morate da pravilo postavite obrtni tanjir. Osim toga, očistite pećnicu i pribor.

Očistite pećnicu i postavite obrtni tanjir

Pre nego što po prvi put pripremite jela pomoću uređaja, očistite pećnicu i pribor.

Tako podesite obrtni tanjir.




1. Valjkasti prsten **a** postavite u udubljenje pećnice.
2. Obrtni tanjir **b** pustite da uđe u pogon **c** na sredini u donjem delu pećnice.




Uputstvo: Koristite uređaj samo sa postavljenim obrtnim tanjirom. Uverite se da je pravilno fiksiran. Obrtni tanjir može da se okreće ulevo ili udesno.

Podešavanje vremena


Ako ste priključili uređaj ili posle nestanka električne energije na polju za prikaz svetle tri nule.

1. Pritisnite taster . Na prikazu se pojavljuje **12:00^h** i svetli pokazna lampica iznad tastera .
2. Pomoću obrtnog birača podesite vreme.
3. Iznova pritisnite taster . Podešeno je aktuelno vreme.

Isključivanje vremena

Pritisnite taster  i posle toga pritisnite "stop". Prikaz je potamneo.

Ponovno podešavanje vremena

Pritisnite taster . Na prikazu se pojavljuje 12:00. Onda podešavanje vršite kako je opisano u tački 2 i 3.

Promena vremena np r. sa letnjeg na zimsko vreme

Podesite kao što je opisano u tački 1 do 3.

Čišćenje pećnice i pribora

Kako bi se odstranio miris novog uređaja, obrišite praznu pećnicu vrelom sapunicom. → "Čišćenje" na strani 48

Savet: Vodite računa o tome da u pećnici ne bude ostataka od pakovanja kao što su kuglice stiropora. Pre zagrevanja ravne površine u pećnici obrišite mekom, vlažnom krpom.

Čišćenje pribora

Pribor temeljno očistite pomoću sapunice i krpe za pranje posuđa ili mekom četkom.



Mikrotalasna pećnica

Pomoću mikrotalasne pećnice naročito brzo možete da kuvate, zagrevate ili odmrzavate Vaša jela.

Kako biste mikrotalasnu pećnicu mogli optimalno da koristite, obratite pažnju na napomene za posuđe i orijentišite se na podatke u tabelama za primenu na kraju uputstva za upotrebu. → "Za Vas testirano u našoj kuhinji" na strani 51

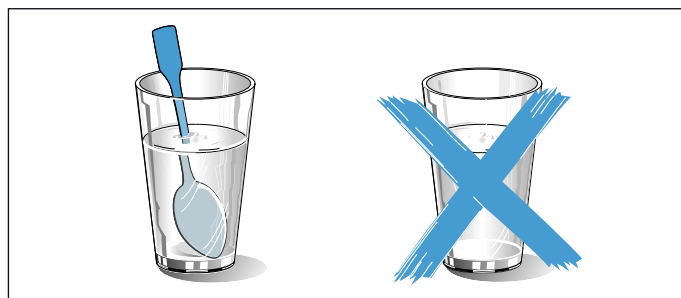
Isprobajte odmah mikrotalasnu pećnicu. Zagrejte na primer jednu šolju vode za čaj.

Uzmite veliku šolju bez zlatnog ili srebrnog dekora i stavite u nju kašičicu za čaj. Postavite šolju sa nešto vode na sredinu obrtnog tanjira.

1. Pritisnite taster 900 W.
 2. Pomoću obrtnog birača podesite 1:30 minuta.
 3. Pritisnite taster start.
- Posle 1 minuta i 30 sekundi čuje se signal. Voda je vrela.

Upozorenje – Opasnost od pare!

Prilikom zagrevanja tečnosti može da dođe do odlaganja ključanja. To znači, da je postignuta temperatura ključanja, a da se nije podigao tipičan mehur pare. Već prilikom malog potresa suda vrela tečnost iznenada brzo može da proključa i da prsne. Prilikom zagrevanja u sud uvek stavite kašiku. Na taj način izbegavate odlaganje ključanja.



Posuđa

Nije svako posuđe namenjeno za mikrotalasne pećnice. Da bi se Vaša jela podgrejala i da se uređaj ne bi ošteti, upotrebljavajte samo posuđe koje je namenjeno za mikrotalasne pećnice.

Odgovarajuće posuđe

Aдекватno je posuđe od vatrostalnog stakla, staklene keramike, porcelana, keramike ili plastike otporne na visoke temperature. Ovi materijali propuštaju mikrotalase.

Takođe možete da upotrebljavate posuđe za serviranje. Na taj način štedite sebi presipanje. Posuđe sa zlatnim ili srebrnim dekorom koristite samo, ako proizvođač garantuje, da je adekvatno za mikrotalasne pećnice.

Neodgovarajuće posuđe

Neadekvatno je metalno posuđe. Metal ne propušta mikrotalase. Jela u zatvorenim metalnim posudama ostaju hladna.

Pažnja!

Formiranje varnica: Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.

Testiranje posuda

Mikrotalasnu pećnicu nemojte nikada da uključujete bez jela. Jedini izuzetak je kratak test posuda.

Ako ste nesigurni, da li je Vaše posuđe namenjeno za mikrotalasnu pećnicu, uradite test.

1. Praznu posudu stavite u pećnicu na ½ - 1 minut na maksimalnu snagu.
2. U međuvremenu proverite temperaturu posuda. Posuđe mora da ostane hladno ili toplo kao ruka.

Ako je vrelo ili nastaju varnice, onda nije adekvatno. Prekinite test.

⚠ Upozorenje – Opasnost od opekotina!

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli. Nikada nemojte da dodirujete vrela delove. Udaljite decu.

Snaga mikrotalasne pećnice

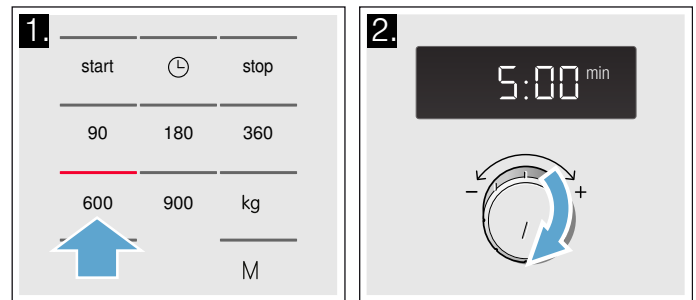
Snaga mikrotalasne pećnice	namenjena za
90 W	Odmrzavanje osetljivih jela
180 W	Odmrzavanje i dalje kuvanje
360 W	Kuvanje mesa i za podgrevanje osetljivih jela
600 W	Zagrevanje i kuvanje jela
900 W	Zagrevanje tečnosti

Uputstvo: Možete da podesite snagu mikrotalasne pećnice od 900 W na 30 minuta, 600 W na 1 čas, ostale snage na 1 čas i 39 minuta.

Podešavanje mikrotalasne pećnice

Primer: snaga mikrotalasne pećnice 600 W, trajanje 5 minuta.

1. Pritisnite željenu snagu mikrotalasne pećnice. Svetli lampica prikaza iznad tastera.
2. Pomoću obrtnog birača podesite trajanje.



3. Pritisnite taster start. Trajanje vidljivo protiče na prikazu.

Trajanje je isteklo

Čuje zvučni signal. Otvorite vrata uređaja ili pritisnite taster "Stop". Ponovo se pojavljuje vreme.

Promena trajanja

Promena je moguća u svako vreme. Obrtnim biračem promenite trajanje.

Zaustavljanje

Jednom pritisnite taster Stop ili otvorite vrata uređaja. Režim rada se zaustavlja. Displej iznad tastera Stop svetli. Posle zatvaranja ponovo pritisnite taster Start.

Prekidanje režima rada

Taster "Stop" pritisnite 2 puta ili otvorite vrata, a taster "Stop" pritisnite jednom.

Uputstvo: Isto tako najpre možete da podesite trajanje, pa onda snagu mikrotalasne pećnice.

M Memorija

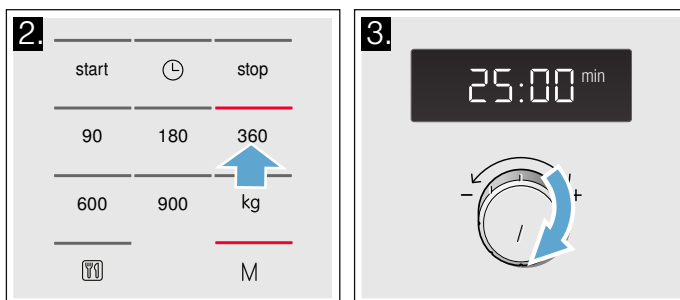
Pomoću funkcije memorije možete da memorišete i ponovo pozovete podešavanja za neko jelo.

Memorija ima smisla, ukoliko neko jelo pripremate naročito često.

Memorisanje u memoriju

Primer: 360 W, 25 minuta

1. Pritisnite taster **M**.
Svetli lampica prikaza iznad tastera.
2. Pritisnite željenu snagu mikrotalasne pećnice.
Lampica na prikazu iznad tastera svetli i na prikazu se pojavljuje 1:00 min.
3. Pomoću obrtnog birača podesite trajanje.



4. Potvrdite pomoću tastera **M**.
Ponovo se pojavljuje vreme. Podešavanje je memorisano.

Uputstva

- Ne možete memorisati više snaga mikrotalasne pećnice jednu za drugom.
- Automatske programe ne možete memorisati.
- Memoriju možete takođe memorisati i odmah startovati. Za kraj ne pritisnite **M**, nego Start.
- **Novo postavljanje memorije:** Pritisnite **M** taster. Pojavljuju se stara podešavanja. Memorišite novi program kao što je opisano u 1 do 4.

Startovanje memorije

Memorisani program možete pokrenuti sasvim jednostavno. Postavite jelo u uređaj. Zatvorite vrata uređaja.

1. Pritisnite taster **M**.
Pojavljaju se memorisana podešavanja.
2. Pritisnite taster start.
Trajanje vidljivo protiče na prikazu.

Trajanje je isteklo

Čuje zvučni signal. Otvorite vrata uređaja ili pritisnite taster "Stop". Ponovo se pojavljuje vreme.

Zaustavljanje

Jednom dodirnite taster Stop ili otvorite vrata uređaja. Režim rada se zaustavlja. Displej iznad tastera Stop svetli. Nakon zatvaranja ponovo dodirnite polje Start.

Brisanje

Taster "Stop" pritisnite 2 puta ili otvorite vrata, a taster "Stop" pritisnite jednom.

P Programi

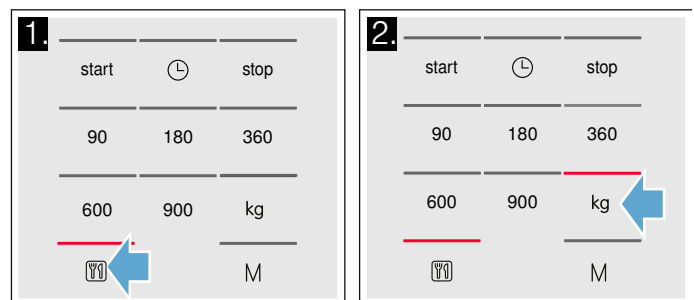
Pomoću programa možete sasvim jednostavno da pripremite jela. Izaberite program i unesite težinu svog jela. Optimalno podešavanje preuzima program.

Uputstvo: Možete da birate između 7 programa.

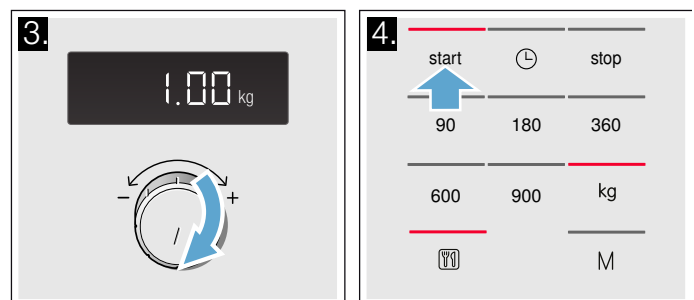
Podešavanje programa

Ako ste izabrali program, podešavanje izvršite kako sledi:

1. Taster **kg** pritisnite sve dok se ne pojavi željeni broj programa.
Svetli lampica prikaza iznad tastera.
2. Pritisnite taster **kg**.
Lampica na prikazu iznad taster svetli pojavljuje se predložena težina.



3. Pomoću obrtnog birača podesite težinu jela.
4. Pritisnite taster start.



Vidi se vremenski tok programa.

Trajanje je isteklo

Čuje zvučni signal. Otvorite vrata uređaja ili pritisnite taster "Stop". Ponovo se pojavljuje vreme.

Korekcija

Dva puta pritisnite taster "Stop" i iznova izvršite podešavanje.


Zaustavljanje

Jednom pritisnite taster Stop ili otvorite vrata uređaja. Režim rada se zaustavlja. Displej iznad tastera Stop svetli. Posle zatvaranja ponovo pritisnite taster Start.

Brisanje

Taster "Stop" pritisnite 2 puta ili otvorite vrata, a taster "Stop" pritisnite jednom.

Uputstva

- Kod nekih programa se nakon određenog vremena čuje zvučni signal. Otvorite vrata uređaja i promešajte jelo, odnosno okrenite meso ili živinsko meso. Posle zatvaranja ponovo pritisnite taster "start".
- Broj programa i težinu možete proveriti pomoću  odnosno kg. Proveravana vrednost se na 3 sekunde pojavljuje na prikazu.

Odmrzavanje pomoću automatskog programa

Pomoću 4 programa odmrzavanja možete da odmrzavate meso, živinu i hleb.

Uputstva

■ Priprema namirnica

Upotrebljavajte namirnice, koje ste, ako je to bilo moguće, zamrzli i odložili ravno i u skladu sa porcijom na -18 °C.

Za odmrzavanje načelno uzmite namirnicu iz ambalaže i izmerite je. Težina Vam je potrebna za podešavanje programa.

- Prilikom odmrzavanja mesa i živine nastaje tečnost. Prilikom okretanja je uklonite i ni u kom slučaju je nemojte dalje upotrebljavati ili je stavljati u dodir sa drugim namirnicama.

■ Posuđe

Namirnicu stavite na ravno posuđe koje je namenjeno za mikrotalasnu pećnicu, np r. stakleni ili porcelanski tanjir i nemojte stavljati poklopac.

■ Vreme mirovanja

Odmrznuta namirnica bi zbog kompenzacije temperature trebalo da odmori 10 do 30 minuta. Velikim komadima mesa je potrebno više vremena odmora nego malima. Ravne komade i mleveno meso bi pre vremena odmora trebalo da odvojite jedne od drugih.

Posle toga možete dalje da obrađujete namirnice, iako debeli komadi mesa eventualno još uvek imaju smrznuto jezgro. Kod živine sada možete da izvadite iznutrice.

■ Signal

Kod nekih programa se posle određenog vremena čuje zvučni signal. Otvorite vrata uređaja i razdelite jela, odnosno okrenite meso ili živinu. Posle zatvaranja pritisnite taster "Start".

Br. programa	Opseg težine u kg	
	Odmrzavanje	
P 01	Mleveno meso	0,20 - 1,00
P 02	Komadi mesa	0,20 - 1,00
P 03	Pile, delovi piletine	0,40 - 1,80
P 04	Hleb	0,20 - 1,00

Kuvanje pomoću automatskog programa

Pomoću 3 programa za kuvanje možete da kuvate pirinač, krompir ili povrće.

Uputstva

■ Posuđe

Namirnicu načelno kuvajte u posudu sa poklopcem koje je namenjeno za mikrotalasnu pećnicu. Za pirinač bi trebalo da koristite veliki, visoki kalup.

■ Priprema namirnica

Izmerite namirnicu. Podatak Vam je potreban za podešavanje programa.

Pirinač:

Nemojte da upotrebljavate pirinač iz kese za kuvanje. Dodajte neophodnu količinu vode prema podatku proizvođača na ambalaži. Normalno je to dvostruka ili trostruka količina od težine pirinča.

Krompir:

Za oljušten kujan krompir svež krompir isecite na male, jednake komade. Na 100 g oljuštenog kujanog krompira dodajte supenu kašiku vode i malo soli.

Sveže povrće:

Izmerite sveže, očišćeno povrće. Povrće isecite na male, jednake komade. Na 100 g povrća dodajte supenu kašiku vode.

■ Signal

Dok program teče, posle nekog vremena čuje se zvučni signal. Promešajte namirnicu.

■ Vreme mirovanja

Ako je program istekao, još jednom promešajte namirnicu. Radi kompenzacije temperature trebalo bi da miruje još 5 do 10 minuta.

Rezultati kuvanja zavise od kvaliteta i svojstava namirnica.

Br. programa	Opseg težine u kg	
	Kuvanje	
P 05	Pirinač	0,05 - 0,2
P 06	Krompiri	0,15 - 1,0
P 07	Povrće	0,15 - 1,0

Osnovna podešavanja

Vaš uređaj ima osnovno podešavanje, koje možete promeniti po potrebi.

Podešavanje	Izbor
1 Zvuk tastera	ON* uključeno OFF isključeno (zvuk tastera ostaje aktivan za tastere start i stop)
2 Demo režim	DEO Uređaj je isključen. Možete koristiti tastere i prikaze, međutim, tasteri su bez funkcije, tako da npr. funkcija mikrotalasne pećnice nema snagu. Demo režim se uglavnom koristi u prodavnicama.

* Fabričko podešavanje (u zavisnosti od tipa uređaja, fabrička podešavanja se razlikuju)

Ukoliko postoji potreba, možete promeniti zvuk tastera za Vaš uređaj.

Promena zvuka tastera

Preduslov: uređaj mora biti isključen.

1. Nekoliko sekundi pritisnite zajedno tastere **start** i **stop**.

Na prikazu se pojavljuje 1

2. Pritisnite taster **start**.

ON treperi na prikazu.

3. Pomoću okretnog birača promenite na OFF.

4. Pritisnite taster **start**.

Podešavanje je preuzeto.

5. Pritisnite taster **stop**.

Zvuk tastera je isključen.

Podešavanje možete ponovo promeniti u svakom trenutku.

Čišćenje

Ako ga pažljivo negujete i čistite, Vaš uređaj ostaje dugo vremena lep i funkcionalan. Kako pravilno treba da čistite i negujete Vaš uređaj, objašnjavamo Vam ovde.

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Vlaga, koja prodire, može da prouzrokuje strujni udar. Nemojte da koristite čišćenje pod visokim pritiskom ili čišćenje parom.

Upozorenje – Opasnost od povrede!

Izgrebano staklo na vratima uređaja može da iskoči. Nemojte koristiti strugaljku za staklo, oštra i abrazivna sredstva za čišćenje.

Upozorenje – Opasnost od teškog ugrožavanja zdravlja!

U slučaju nedostatka čišćenja može da se ošteti površina uređaja. Može da izađe energija mikrotalasa. Uređaj redovno čistite i odmah uklanjajte ostatke hrane. → "Sredstva za čišćenje" na strani 48

Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Uređaj nemojte nikada da potapate u vodu ili da ga čistite pod mlazom vode.

Uputstvo: Neprijatne mirise, npr. posle pripreme ribe, možete veoma jednostavno da otklonite. Dodajte par kapi limunovog soka u šolju vode. Uvek stavite kašiku u posudu, kako biste izbegli ključanje. Zagrevajte vodu 1 do 2 minuta sa maksimalnom snagom mikrotalasa.

Sredstva za čišćenje

Da se različite površine ne bi oštetile pogrešnim sredstvom za čišćenje, obratite pažnju na podatke u tabeli.

Nemojte da koristite

- jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- strugače za metal ili staklo za čišćenje stakala na vratima.
- strugače za metal ili staklo za čišćenje zaptivača na vratima.
- tvrde abrazivne jastučice i sundera za ribanje.
- jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

Pre korišćenja temeljno isperite nove sunderaste krpe.

Oblast primene	Sredstva za čišćenje
Prednja strana uređaja	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Za čišćenje ne koristiti strugače za metal ili staklo.
Prednja strana uređaja sa nerđajućim čelikom	Vrela sapunica: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Odmah uklonite fleke od kamenca, masti, skroba i belanceta. Ispod takvih fleka može da se formira korozija. U servisnoj službi ili specijalizovanoj prodavnici mogu da se nabave specijalna sredstva za čišćenje prohroma. Nemojte koristiti sredstvo za čišćenje stakla ili strugač za metal ili staklo.

Oblast primene	Sredstva za čišćenje
Pećnica od pro-hroma	Vrela sapunica ili voda sa sirćetom: Očistite krpom za pranje i osušite mekanom krpom. Nemojte da koristite sprej za čišćenje rerni niti bilo kakva druga agresivna sredstva za čišćenje rerni ili abrazivna sredstva. Nemojte da koristite žice za ribanje, grube sundere i četke za lonce. Ova sredstva grebu površinu. Unutrašnje površine moraju dobro da se osuše.
Udubljenje u pećnici	Vlažna krpa: Kroz pogonsku osovinu obrtnog tanjira u unutrašnjost uređaja ne sme da pro-dre voda. Pogon obrtnog tanjira osušite krpom.
Obrtni tanjir i valj-kasti prsten	Vrela sapunica: Ako ponovo postavite obrtni tanjir, on mora da se ispravno uglavi.
Staklo na vratima	Sredstvo za čišćenje stakla: Očistite krpom za pranje. Ne koristiti strugač za staklo.

? Smetnja, šta činiti?

Kada nastupi neka smetnja, često se radi o nekoj sitnici. Pre nego što pozovete servisnu službu, molimo da uz pomoć tabele pokušate sami da otklonite smetnju.

Savet: Ako jelo jednom nije optimalno uspelo, molimo da pogledate u sledećem poglavlju. Tamo ćete pronaći mnogo saveta i napomene za optimalno podešavanje. → "Za Vas testirano u našoj kuhinji" na strani 51

⚠ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Neadekvatne popravke su opasne. Popravke i zamenu oštećenih kablova za priključivanje može da vrši jedino osoblje Službe za tehničku pomoć koje je prethodno obučeno. Ako je aparat pokvaren, isključite ga iz mreže ili skinite osigurač iz kutije za osigurače. Obavestite servis tehničke podrške.

Tabela sa smetnjama

Smetnja	Mogući uzrok	Pomoć / napomena
Uređaj ne funkcioniše	Utikač nije utaknut	Uređaj priključite na strujnu mrežu
	Nestanak struje	Proverite da li drugi kuhinjski uređaji funkcionišu
	Osigurač je neispravan	U kutiji sa osiguračima proverite da li je osigurač za uređaj u redu
	Pogrešno rukovanje	Isključite osigurač za uređaj u kutiji sa osiguračima i posle otprilike 10 sekundi ga ponovo uključite
Na prikazu svetle tri nule.	Nestanak struje	Iznova podesite vreme.
Uređaj nije u pogonu. Na prikazu stoji trajanje.	Slučajno je aktiviran obrtni prekidač.	Pritisnite taster "stop".
	Posle podešavanja taster "start" nije pritisnut.	Pritisnite taster "start" ili obrišite podešavanje pomoću tastera "stop".
Mikrotalasna pećnica ne funkcioniše.	Vrata nisu sasvim zatvorena.	Proverite, da se nisu zaglavili ostaci ili strana tela u vratima.
	Taster "start" nije pritisnut.	Pritisnite taster "start".
Jela se sporije zagrevaju nego ranije	Podešena je premala snaga mikrotalasne pećnice.	Izaberite veću snagu mikrotalasne pećnice.
	U uređaj je stavljena veća količina nego inače.	Dupla količina - duplo vreme.
	Jela su bila hladnija nego inače.	Jela u povremeno promešajte ili okrećite.
Obrtni tanjir stvara zvuke grebanja i brušenja.	Nečistoća ili strana tela u zoni pogona obrtnog tanjira.	Očistite valjkasti prsten i udubljenje u pećnici.
Režim rada mikrotalasne pećnice se prekinuo bez prepoznatljivog razloga.	Mikrotalasna pećnica ima smetnju.	Ako se ova greška ponovo javi, pozovite servisnu službu.
Na prikazu stoji M .	Uređaj je u demo režimu	Deaktivirajte demo režim. → "Osnovna podešavanja" na strani 48

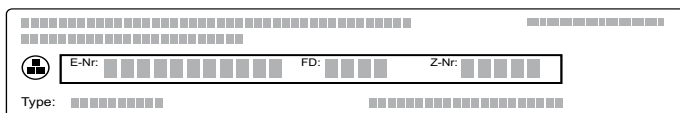
Poruka o greški "E - 3"	Greška u automatskom sistemu otvaranja vrata.	U slučaju poruke o greški isključite i ponovo uključite uređaj; ako se prikaz ugasi, to je bio jednokratan problem. Ukoliko se greška ponavlja ili prikaz i dalje postoji, molimo da kontaktirate servisnu službu i da prosledite kod greške.
-------------------------	---	---

Servisna služba

Ako morate da popravite Vaš uređaj, za Vas je tu naša servisna služba. Mi uvek nalazimo odgovarajuće rešenje, takođe kako biste izbegli nepotrebne posete osoblja servisne službe.

E-broj i FD-broj

Prilikom poziva, molimo da navedite kompletan broj proizvoda (E-br.) i serijski broj (FD-br.), kako bismo mogli da vam stručno pomognemo. Tipsku pločicu sa brojevima možete pronaći sa desne strane kada otvorite vrata uređaja.



Kako prilikom poziva ne biste morali dugo da tražite podatke uređaja i broj telefona servisne službe, možete ih upisati ovde.

E-br.		FD-br.	
--------------	--	---------------	--

Servisna služba

Obratite pažnju na to, da poseta osoblja servisne službe u slučaju pogrešnog rukovanja, čak i tokom garantnog roka nije besplatna.

Kontaktne podatke za sve države naći ćete u priloženom spisku servisnih službi.

Imajte poverenja u kompetenciju proizvođača. Tako ćete biti sigurni da će popravku izvršiti obučeni servisni tehničari koji su opremljeni originalnim rezervnim delovima za Vaš uređaj.

Ovaj uređaj odgovara normi EN 55011 odnosno CISPR 11. Proizvod je grupe 2, kategorije B.

Grupa 2 označuje da uređaj proizvodi mikrotalase u svrhu zagrevanja životnih namirnica. Kategorija B pokazuje da je uređaj prikladan privatnom domaćinstvu.

Tehnički podaci

Ulazni napon	AC 220-230 V, 50 Hz
Potrošnja snage	1450 W
Maks. izlazna snaga	900 W (IEC 60705)
Frekvencija mikrotalasa	2450 MHz
Osigurač	10 A
Razmera (H/B/T)	
- Uređaj	382 x 594 x 388 mm
- Pećnica	208 x 328 x 369 mm
Ispitano prema pravilima Nemačkog udruženja inženjera (VDE)	
CE oznaka	Da

Za Vas testirano u našoj kuhinji

Ovde ćete naći izvor jela i optimalnih podešavanja za njih. Pokazaćemo vam koja snaga mikrotalasne pećnice ili nivo grila najviše odgovara za pripremu jela. Dobićete savete o posudu i načinu pripreme.

Uputstva

- Vremena navedena u tabeli su orijentacione vrednosti. Oni zavise od kvaliteta i konzistentnosti namirnice.
- U tabelama su često dati opsezi vremena. Podesite najkraće vreme i produžite ako je potrebno.
- Uvek koristite kuhinjske krpe kada iz pećnice uzimate vrući pribor ili posude.

Može se desiti da imate druge količine od onih navedenih u tabeli. Za režim rada sa mikrotalasnom pećnicom postoji pravilo: dupla količina - skoro duplo trajanje, pola količine - pola trajanja.

Posudu uvek postavite na obrtni tanjir.

U sledećoj tabeli ćete naći veliki broj mogućnosti i vrednosti podešavanja za mikrotalasnu pećnicu.

Prikladno posuđe

Prikladno je posuđe koje je postojano na vrućini od stakla, staklene keramike, porculana, keramike ili plastike otporne na toplotu. Ovi materijali propuštaju mikrotalase.

Možete da koristite i posuđe u kojem poslužujete. Tako ćete uštedeti premeštanje jela u drugo posuđe. Koristite posuđe sa zlatnim ili srebrnim ukrasom samo ako proizvođač garantuje da je prikladno za mikrotalasne uređaje.

Neodgovarajuće posuđe

Neodgovarajuće je metalno posuđe. Metal ne propušta mikro-talase. Jela ostaju hladna u zatvorenim metalnim posudama.

Pažnja!

Formiranje varnica: metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.

Odmrzavanje

Smrznute namirnice u otvorenom sudu stavite na obrtni tanjir.

Osetljive delove, kao što su živinske noge i krila ili masni delovi pečenja, možete pokriti malim komadima aluminijske folije. Foliya na sme da dodiruje zidove pećnice. Nakon polovine vremena otapanja, možete da skinete aluminijsku foliju.

Pri odmrzavanju mesa i živinskom mesa stvara se vlaga. Ona se uklanja okretanjem i ne sme da se koristi ponovo ili da dođe u dodir sa drugim namirnicama.

Povremeno promešajte jelo ili ga okrenite jednom ili dvaput. Velike komade bi trebalo da okrenete više puta.

Namirnice koje se odmrzavaju ostavite još 10 do 20 minuta da miruju na sobnoj temperaturi, kako bi se temperatura izjednačila. Kod živine možete onda da izvadite iznutrice. Meso može da se dalje obrađuje kada mi je zamrznut mali deo unutrašnjosti.

Saveti za odmrzavanje

Hrana još nije odmrznuta, zagrejana ili pečena po isteku vremena.	Podesite duže vreme. Za veće količine i za viša jela potrebno je duže vreme.
Nakon isteka vremena pripreme, jelo je na ivicama pregrejano, dok na sredini još uvek nije gotovo.	Povremeno mešajte i sledeći put izaberite manju snagu i duže vreme.
Nakon otapanja, živinsko meso ili meso je pečeno spolja, dok mu sredina još uvek nije otopljena.	Sledeći put izaberite manju snagu mikrotalasne pećnice. Kada odmrzavate veću količinu hrane, okrećite je više puta.

Odmrzavanje	Težina	Snaga mikro-talase pećnice u vatima	Trajanje u minutima	Napomene
Ceo komad govedine, teletine ili svinjetine (sa i bez kostiju)	800 g	180 90	15 10-20	-
	1 kg	180 90	20 15-25	
	1,5 kg	180 90	30 20-30	
Meso u komadima ili odresci govedine, teletine ili svinjetine	200 g	180 90	2 4-6	pri okretanju odvojiti odmrznute delove
	500 g	180 90	5 5-10	
	800 g	180 90	8 10-15	

Odmrzavanje	Težina	Snaga mikro- talasne pećnice u vatima	Trajanje u minutima	Napomene
Mleveno meso, mešano	200 g	90	10	ako je moguće, zamrznuti što ravnije okrenuti više puta, odmrznute delove mesa odvojiti
	500 g	180 90	5 10-15	
	800 g	180 90	8 10-20	
Živina ili delovi živine	600 g	180 90	8 10-20	razdvojiti odmrznute delove
	1,2 kg	180 90	15 10-20	
Ribljí file, ribljí kotlet ili odresci	400 g	180 90	5 10-15	razdvojiti odmrznute delove
Povrće, npr. grašak	300 g	180	10-15	-
Voće, npr. maline	300 g	180	7-10	povremeno pažljivo promešajte, razdvojite odmrznute delove
	500 g	180 90	8 5-10	
Puter, otapanje	125 g	180 90	1 2-3	Potpuno ukloniti ambalažu
	250 g	180 90	1 3-4	
Ceo hleb	500 g	180 90	6 5-10	-
	1 kg	180 90	12 10-20	
Kolači, sušenje, npr. biskvit torta	500 g	90	10-15	nije za kolače bez glazure, šlaga ili krema, komade kolača razdvojiti međusobno
	750 g	180 90	5 10-15	
Kolači, kremasti, npr. voćni kolači, kolači sa sirom	500 g	180 90	5 15-20	samo za kolače bez glazure, šlaga ili želatina
	750 g	180 90	7 15-20	

Zagrevanje duboko zamrznutih jela

Uputstva

- Izvadite gotova jela iz pakovanja. U posuđu koje je pogodno za mikrotalasnu pećnicu, hranu zagrevate brže i ravnomernije. Različite komponente jela mogu da se podgrevaju različitom brzinom.
- Ravna jela se brže zagrevaju od visokih. Zato rasporedite jelo što je moguće ravnije po posudi. Već pri zamrzavanju namirnite treba slagati jedne preko drugih.

- Uvek poklopite jela. Ako nemate odgovarajući poklopac za posuđe, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasnu pećnicu.
- Jela bi trebalo da se dva-tri puta promešaju odnosno okrenu.
- Nakon zagrevanja, ostavite jelo još 2 do 5 minuta da bi se izjednačila temperatura.
- Uvek koristite rukavice ili krpu kada vadite posudu.

Zagrevanje duboko zamrznutih jela	Težina	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima	Trajanje u minuti- ma	Napomene
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo (2-3 komponente)	300-400 g	600	8-11	-
Supa	400 g	600	8-10	-
Ragui	500 g	600	10-13	-
Odresci ili komadi mesa u sosu, npr. gulaš	500 g	600	12-17	prilikom mešanja odvojite komade mesa
Preliivi, npr. lazanje, kaneloni	450 g	600	10-15	-

Zagrevanje duboko zamrznutih jela	Težina	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima	Trajanje u minutima	Napomene
Prilozi, npr. pirinač, testenina	250 g	600	2-5	dodati malo tečnosti
	500 g	600	8-10	
Povrće, npr. grašak, brokoli, šargarepa	300 g	600	8-10	u posude dodajte vode da pokrije dno
	600 g	600	14-17	
Pire od spanaća	450 g	600	11-16	peći bez dodavanja vode

Zagrevanje jela

Pažnja!

Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata. Varnice mogu da unište unutrašnje staklo na vratima.

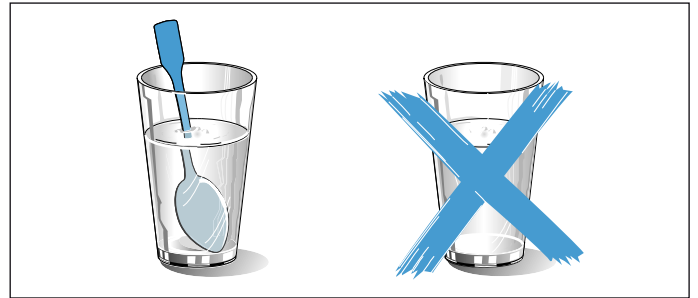
Uputstva

- Izvadite gotova jela iz pakovanja. U posudu koje je pogodno za mikrotalasnu pećnicu, hranu zagrevate brže i ravnomernije. Različite komponente jela mogu da se podgrevaju različitom brzinom.
- Uvek poklopite jela. Ako nemate odgovarajući poklopac za posude, uzmite tanjir ili specijalnu foliju za mikrotalasnu pećnicu.
- Jela bi trebalo da se povremeno više puta mešaju odnosno okreću. Kontrolišite temperaturu.
- Nakon zagrevanja, ostavite jelo još 2 do 5 minuta da bi se izjednačila temperatura.
- Uvek koristite rukavice odnosno krpu kada vadite posudu.

Upozorenje – Opasnost od pare!

Prilikom zagrevanja tečnosti može da dođe do odlaganja ključanja. To znači, da je postignuta temperatura ključanja, a da se nije podigao tipičan mehur pare. Već prilikom malog potresa suda vrela tečnost iznenada brzo može da proključa i da prsne.

Prilikom zagrevanja u sud uvek stavite kašiku. Na taj način izbegavate odlaganje ključanja.



Zagrevanje jela	Težina	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima	Trajanje u minutima	Napomene
Napici	200 ml	900	2-3	U čašu staviti kašiku, alkoholne napitke ne pregreivati, povremeno kontrolisati
	500 ml	900	3-4	
Hrana za bebe, npr. bočice sa mlekom	50 ml	360	oko 1/2	bez cucle ili poklopca. Nakon zagrevanja uvek dobro protresti. Obavezno proveriti temperaturu!
	100 ml	360	oko 1	
	200 ml	360	1 1/2	
1 šolja supe	200 g	600	2-3	-
2 šolje supe	400 g	600	4-5	-
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo (2-3 komponente)	350-500 g	600	4-8	-
Meso u sosu	500 g	600	8-11	Odvovijte komade mesa
Ragu	400 g	600	6-8	-
	800 g	600	8-11	-
Povrće	150 g	600	2-3	dodati malo tečnosti
	300 g	600	3-5	

Saveti za korišćenje mikrotalasnog uređaja

Za pripremljenu količinu hrane ne možete da nađete navod za podešavanje.	Produžite ili skratite vremena pečenja po sledećem jednostavnom pravilu: Dupla količina = skoro duplo vreme polovina količine = polovina vremena
Jelo je postalo presuvo.	Kod sledećeg pečenja podesite kraće vreme pečenja ili odaberite manju snagu mikrotalasnog uređaja. Pokrijte jelo i dodajte više tečnosti.
Nakon isteka vremena jelo još nije odmrznuto, vrelo ili ispečeno.	Podesite duže vreme. Veće količine ili jela veće visine zahtevaju više vremena.
Nakon isteka vremena pečenja jelo je sa strane pregrejano, a u sredini još nije gotovo.	Povremeno promešajte jelo i kod sledećeg pečenja podesite manju snagu i duže trajanje.
Nakon odmrzavanja perad ili meso je sa spoljne strane zapečeno, a u sredini još nije odmrznuto.	Kad drugi put pečete, odaberite manju snagu mikrotalasnog uređaja. Kod većih količina namirnica za odmrzavanje više puta ih okrenite.

Kondenzovana voda

Na prozoru vrata, unutrašnjim zidovima i dnu može da se formira kondenzovana voda. To je normalno.

Funkcija mikrotalasne pećnice na taj način može da se ugrozi. Posle kuvanja obrišite kondenzovanu vodu.

Proverena jela

Ove tabele su napravljene za institute za ispitivanje, kako bi se olakšala provera uređaja.

Prema standardima EN 60705:2012, IEC 60705:2010 i EN 60350-1:2013 odnosno IEC 60350-1:2011

Pečenje mikrotalasima

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u W, trajanje u minutima	Napomena
Preliv od jaja, 750 g	360 W, 12-17 Min. + 90 W, 20-25 Min.	Kalup od pireksa 20 x 25 cm postavite na obrtni tanjir.
Biskvit	600 W, 8-10 min.	Kalup od pireksa Ø 22 cm postavite na obrtni tanjir.
Rolat od mlevenog mesa	600 W, 20-25 min.	Kalup od pireksa postavite na obrtni tanjir.

Odmrzavanje mikrotalasima

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u W, trajanje u minutima	Napomena
Meso	180 W, 5-7 Min. + 90 W, 10-15 Min.	Kalup od pireksa Ø 22 cm postavite na obrtni tanjir.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You 'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001291294

980827(05)